



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITÍ

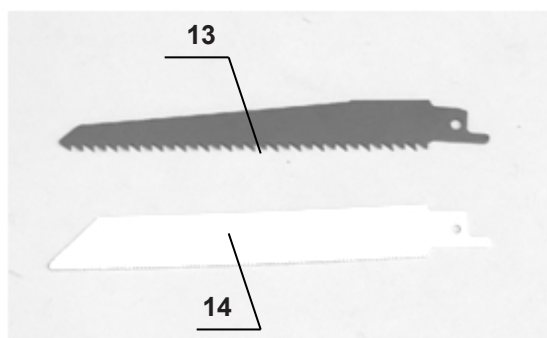
**XT102850**

AKU BEZUHLÍKOVÁ  
MEČOVÁ PILA



Model	LCR777-9
Napětí	18 V
Otáčky	0 - 3100 ot/min
Max. prořez:	
- potrubí	100 mm
- dřevo	120 mm
- měkké kovy	10 mm
LED indikátor stavu baterie	ANO
Baterie	NE
Hladina akustického tlaku (LpA)	79 dB
Hladina akustického výkonu (LwA)	90 dB
Izolace	třída ochrany II
Krytí	IPX0
Součást balení	1 x pilový plátek na dřevo 1 x pilový plátek na kov
Vibrace	8,20 m/s <sup>2</sup>
Hmotnost bez baterie	1,72 kg





1. Čepel
2. Patka
3. Bezpečnostní tlačítko
4. Hlavní spínač
5. Pogumovaná rukojeť
6. Baterie
7. Indikátor nabití baterie
8. LED pracovní světlo
9. Tlačítko pro uvolnění baterie
10. Upínací knoflík
11. Stavěcí páčka patky
12. Páčka nastavení předkmitu
13. Pilový plátek na dřevo
14. Pilový plátek na kov



## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého přívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používané venku, použijte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



## BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce snižují nebezpečí poranění osob.

- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může snížit míru nebezpečí způsobenou tvorbou prachu.



## **POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O ELEKTRICKÉ NÁŘADÍ**

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určeno pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Odpojujte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.



## **SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY**

Dne 1.1.2014 vstoupil v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma XTline s.r.o. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupený výrobek odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XTline s.r.o.

Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtě. Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečném balení.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem
- výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.

**ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA PŘÍSLUŠENSTVÍ**



## PŘÍPRAVA PRÁCE A SPUŠTĚNÍ

### Bezpečnostní pokyny pro řezání mečovou pilou

1. Držte zařízení za pogumovanou rukojeť zejména v případech, kdy může při jeho provozu dojít k proříznutí skrytých elektrických vodičů. Kontakt s elektrickým vodičem pod proudem může způsobit obsluze zařízení úraz elektrickým proudem.
2. Pro uchycení obrobku používejte svěrky nebo jiné upevňovací prvky. Nedržte obrobek pouze svými rukama. Hrozí riziko zranění.
3. Vždy používejte dostatečnou ochranu zraku. Běžné dioptrické nebo sluneční brýle nejsou považovány za dostatečnou ochranu zraku.
4. Snažte se zabránit kontaktu pilového plátku s hřebíky nebo jiným skrytým spojovacím materiálem. Před provedením řezu vždy obrobek nejprve zkontrolujte.
5. Neřežte naddimenzované obrobky.
6. Před provedením řezu se ujistěte, že je obrobek a místo, kudy bude veden řez v dostatečné vzdálenosti od dalších povrchů a předmětů.
7. Držte zařízení pevně.
8. Dbejte na to, aby se pilový plátek nedotýkal obrobku před samotným spuštěním zařízení.
9. Udržujte vaše ruce v bezpečné vzdálenosti od pohybujících se částí.
10. Neponechávejte zařízení v chodu bez dozoru. Spouštějte zařízení vždy jen tehdy, držíte ho v ruce.
11. Po vypnutí spínače vždy vyčkejte, dokud se pohybující se části zcela nezastaví.
12. Nedotýkejte se pilového plátku ihned po dokončení řezu. Pilový plátek bude vlivem tření zahřátý na vysokou teplotu a může tak dojít k popálení kůže.
13. Nenechávejte zařízení spuštěné zbytečně naprázdno.
14. Vždy používejte vhodný typ respirátoru/obličejové masky vzhledem k povaze materiálu, se kterým pracujete.
15. Některé materiály obsahují chemické látky, které mohou být toxické. Dbejte na to, aby nedošlo k vdechování nebo přímému kontaktu těchto látek s pokožkou. Dodržujte pokyny výrobce těchto látek.

**VAROVÁNÍ:** Nedovolte, aby obeznámenost práce s výrobkem (nabytá opakovaným používáním) vedla k nedodržování bezpečnostních pokynů spojených s tímto výrobkem. Nesprávné používání nebo nedodržování bezpečnostních pokynů stanovených tímto návodem mohou způsobit vážná zranění.

### Důležité bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- 1) Před použitím akumulátoru si přečtete všechny pokyny a věnujte pozornost výstražným symbolům na (1) nabíječce, (2) akumulátoru a (3) výrobku, který akumulátor využívá.
- 2) Nepokoušejte se akumulátor demontovat.
- 3) V případě, že dojde k výraznému zkrácení operačního času akumulátoru, ihned jej odstavte. Může dojít přehřátí akumulátoru a případnému popálení či dokonce výbuchu.
- 4) Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu s vašimi očima, vypláchněte je čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Hrozí riziko ztráty zraku.
- 5) Vyvarujte se zkratování akumulátoru:
  - (1) Nedotýkejte se terminálů akumulátoru jakýmkoliv vodivými materiály.
  - (2) Vyhněte se skladování akumulátoru v jednom obalu spolu s dalšími kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince apod.
  - (3) Nevystavujte akumulátor vodě nebo dešti. Zkratování akumulátoru může způsobit velký průtok elektrického proudu, přehřátí a případné popáleniny a poškození zařízení.
- 6) Neskladujte zařízení a akumulátor na místech, kde může teplota přesahovat 50°C (122°F).

- 7) Nepokoušejte se spalovat akumulátory, a to ani v případě, že jsou značně poškozené či zcela opotřebené. Akumulátor může při kontaktu s ohněm explodovat.
- 8) Vyvarujte se pádu akumulátoru na zem nebo jiného mechanického poškození.
- 9) Nepoužívejte poškozený akumulátor.
- 10) Lithium-iontové akumulátory jsou předmětem legislativy týkající se požadavků na zacházení s potenciálně nebezpečnými produkty. Pro komerční přepravu třetími stranami nebo dopravními společnostmi je třeba dodržovat speciální požadavky na balení a označení těchto produktů. V rámci přípravy na odeslání tohoto typu zboží je nutné konzultovat detaily týkající se přepravy se specialistou na přepravu nebezpečného materiálu.

Rovněž je třeba brát v úvahu případné další detaily v rámci nařízení jednotlivých států. Otevřené kontakty zalepte páskou či chraňte jiným vhodným způsobem a zabalte akumulátor takovým způsobem, aby při přepravě nemohlo dojít k jeho uvolnění a pohybu.

11) Při likvidaci akumulátoru jej odpojte od zařízení a odevzdejte jej na bezpečné místo. Dodržujte místní pokyny pro nakládání s takovýmto typem odpadu.

12) Používejte pouze akumulátory specifikované výrobcem. Používání nekompatibilních akumulátorů může způsobit vznik požáru, nadměrného přehřívání, výbuchu nebo úniku elektrolytu.

13) V případě, že zařízení není delší dobu používání, vyjměte akumulátor ze zařízení.

### Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru

1) Nabíjte akumulátor před tím, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete poklesu výkonu zařízení, přerušte práci a nechte akumulátor dobít.

2) Nikdy nenabíjete plně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.

3) Nabíjete akumulátor při pokojové teplotě v rozmezí 5°C – 45°C. Před nabíjením nechte horký akumulátor po nezbytně dlouhou dobu nejprve zchladnout.

4) V případě, že se akumulátor nechystáte používat po delší dobu (déle než 6 měsíců), nechte jej plně dobít.

### FUNKČNÍ POPIS

**UPOZORNĚNÍ:** Před prováděním změny nastavení nebo kontrolou funkce se vždy ujistěte, že je zařízení vypnuté a akumulátor je odpojený od zařízení.

### Instalace a vyjmutí akumulátoru

**UPOZORNĚNÍ:** Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zařízení vždy nejprve vypněte.

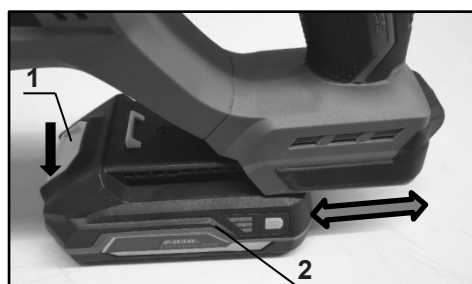
**UPOZORNĚNÍ:** Při instalaci a vyjmutí držte zařízení a akumulátor pevně. Pokud nebudete držet akumulátor a zařízení pevně, hrozí jeho vyklouznutí a pád, což může mít za následek poškození zařízení, akumulátoru nebo zranění osob.

**UPOZORNĚNÍ:** Vždy nainstalujte akumulátor do zařízení tak, aby byl zasunut v plné délce. Pokud není upevněn správně, hrozí jeho uvolnění a následný pád ze zařízení, jež může způsobit zranění obsluhy zařízení či dalších osob.

**UPOZORNĚNÍ:** Nepokoušejte se instalovat akumulátor do zařízení silou. Pokud akumulátor do příslušného slotu nezapadá lehce, není jeho instalace prováděna správně.

**UPOZORNĚNÍ:** Nezapomeňte opětovně uzavřít ochranný kryt prostoru akumulátoru.

Pro vyjmutí vysuňte akumulátor, zatímco držíte stisknuté tlačítko na přední straně akumulátoru. Pro instalaci akumulátoru zarovnejte lištu na akumulátoru s drážkou v šasi a zasuňte akumulátor na místo. Vložte akumulátor co nejdále je to možné, dokud neuslyšíte cvaknutí.



1. Tlačítko
2. Baterie

## Ochranný systém zařízení/akumulátoru

Zařízení je vybaveno systémem ochrany akumulátoru. Tento systém automaticky přerušuje dodávku elektrické energie do motoru pro dosažení delší životnosti akumulátoru. Zařízení přestane automaticky fungovat, jestliže jsou zařízení a/nebo akumulátor vystaveny následujícím podmínkám:

### Ochrana proti přetížení:

Se zařízením je zacházeno způsobem, který vyžaduje dodávku nadměrně vysokých hodnot elektrického proudu. V takovéto situaci vypnete zařízení a přerušte pracovní úkon, který přetížení způsobil. Poté zařízení opětovně zapnete. Pokud se zařízení nespustí, došlo k přehřátí akumulátoru. V takovém případě nechte před dalším spuštěním zařízení akumulátor vychladnout.

### Ochrana proti přehřátí:

Pokud dojde k přehřátí zařízení/akumulátoru, zařízení automaticky přestane fungovat. V takovéto situaci nechte před dalším spuštěním zařízení/akumulátor vychladnout.

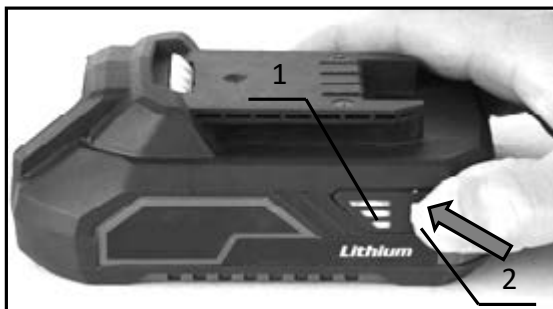
### Ochrana proti vybití:

Zbývající kapacita akumulátoru je příliš nízká a zařízení se nespustí. V takovém případě vyjměte akumulátor a nechte jej nabít.

### Ukazatel zbývající kapacity baterie

Stiskněte kontrolní tlačítko na akumulátoru pro zobrazení zbývající úrovně nabití. Informace týkající se indikace úrovně nabití viz níže.

POZNÁMKA: V závislosti na podmínkách užívání a okolní teplotě se ukazatel úrovně nabití může lehce lišit od skutečné úrovně nabití.



Světelné kontrolky		Zbývající kapacita
Svítil	Nesvítil	
		Zelená Oranžová Červená 75% - 100%
		Oranžová Červená 25% - 50%
		Červená 10% - 25%

1. Kontrolky ukazatele kapacity
2. Kontrolní tlačítko

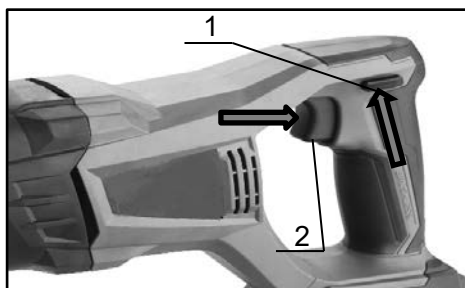
### Spínač

UPOZORNĚNÍ: Před instalací akumulátoru do zařízení vždy nejprve zkontrolujte, zda spínač zařízení funguje správně a po jeho stisknutí a uvolnění se vrací zpět do polohy vypnuto.

VAROVÁNÍ: Pro vaši bezpečnost je zařízení vybaveno pojistným tlačítkem, které brání nechtěnému spuštění. Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud pojistné tlačítko nefunguje a kontaktujte dodavatele.

VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte demontovat nebo silou napevno trvale stisknout pojistné tlačítko.

POZNÁMKA: Nemačkejte hlavní spínač silou bez předchozího stisknutí pojistného tlačítka. Hrozí poškození spínače.



1. Pojistné tlačítko
2. Spínač

- Aby se předešlo nechtěnému spuštění, je zařízení vybaveno pojistným tlačítkem. Po uvolnění hlavního spínače dojde automaticky k jeho aretaci.
- Pro spuštění zařízení jednoduše nejprve stiskněte boční bezpečnostní tlačítko a poté hlavní spínač. Čím silněji stisknete hlavní spínač, tím budou vyvinuty vyšší otáčky přístroje. Pro zastavení zařízení spínač opět uvolněte.

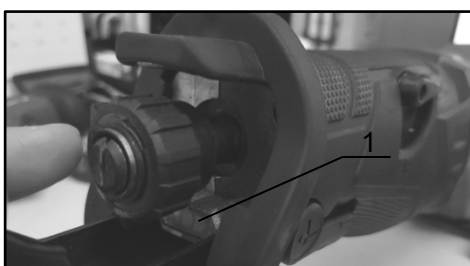
### Přední pracovní světlo

Pozor: Nedívejte se očima přímo do světelného zdroje.

Pracovní světlo se automaticky rozsvítí po stisknutí hlavního spínače a opět zhasne asi po 5 sekundách po uvolnění spínače.

Poznámka: Pro očištění čočky pracovního světla použijte suchý hadřík. Dávejte pozor, aby nedošlo k poškrábání světla, což by mohlo snížit jeho účinnost.

Poznámka: Pokud dojde k přehřátí přístroje, pracovní světlo začne blikat po dobu jedné minuty. V takovém případě práci přerušete a nechte přístroj dostatečně vychladnout.

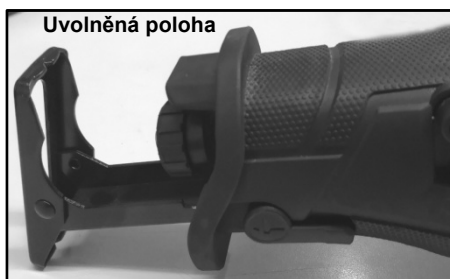
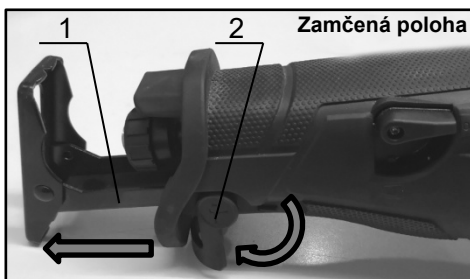


1. Přední světlo

### Nastavení patky

Pokud dojde k otupení čepce pilového plátku v jednom místě, přenastavte patku tak, aby byla odhalena ostrá část čepce. Tímto se výrazně zvýší životnost pilového plátku.

Nastavení polohy patky lze provádět v pěti stupních. Pro přenastavení patky uvolněte stavěcí páčku a vyberte vhodnou polohu patky. Poté stavěcí páčku opět zafixujte.

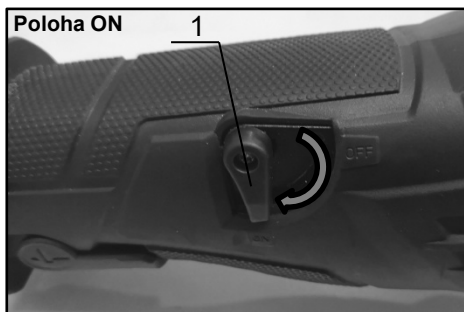


1. Patka  
2. Stavěcí páčka

## Nastavení předkmitu

Zařízení může pracovat i v režimu s nastaveným předkmitem. Pomocí předkmitu je dosaženo tahu pilového plátku směrem vpřed a tím se výrazně zvyšuje řezná rychlost.

Pro změnu nastavení předkmitu jednoduše otočte stavěcí páčkou předkmitu do polohy „ON“. Pro změnu nastavení zpět do standardního režimu otočte páčkou do polohy „OFF“.



1. Páčka nastavení předkmitu

## MONTÁŽ

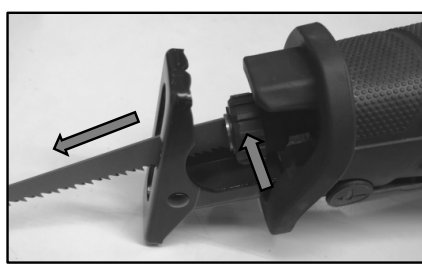
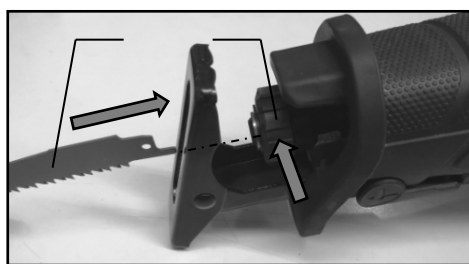
Pozor: Před prováděním jakýchkoliv úprav na zařízení z něj vždy nejprve vyjměte baterii.

### Vložení a vyjmutí pilového plátku

Pozor: Vždy čistěte všechny nečistoty a cizí předměty, které ulpí na povrchu pilového plátku a v prostoru jeho upínání.

Pro vložení pilového plátku otočte knoflíkem upínání plně ve směru šipky (proti směru hodinových ručiček), poté vložte pilový plátek do upínacího otvoru co nejdále je to možné a uvolněte upínací knoflík. Upínací knoflík se sám otočí zpět do původní polohy a dojde k zafixování pilového plátku. Následným zatažením za pilový plátek se pro jistotu ujistěte, že je správně uchycený.

Pozor: Pokud nevložíte pilový plátek v dostatečné hloubce, může během práce dojít k neočekávanému uvolnění pilového plátku. Toto může být potenciálně velice nebezpečné.



1. Pilový plátek  
2. Upínací knoflík

Pro vyjmutí pilového plátku otočte upínacím knoflíkem plně ve stejném směru, kterým ukazuje šipka (proti směru hodinových ručiček). Poté je možné vyjmout pilový plátek a upínací knoflík se automaticky zafixuje v uvolněné poloze.

Pozor: Při přepínání udržujte své ruce a prsty v dostatečné vzdálenosti od páčky, jinak hrozí riziko vážného zranění.

Poznámka: Pokud vyjmete pilový plátek bez úplného otočení upínacím knoflíkem, knoflík nemusí být správně zafixován. V takovém případě plně otočte knoflíkem, aby došlo k jeho zafixování v uvolněné poloze.

Poznámka: Pokud je upínací páčka umístěna uvnitř přístroje, spusťte na krátkou chvíli přístroj a nechte pilový plátek vyjít ven viz obrázek. Vyjměte z přístroje baterii před vložením nebo vyjmutím pilového plátku.



## OBSLUHA

Pozor: Vždy tlačte při práci patkou pevně směrem k povrchu obrobku. Pokud je při práci patka odstraněná nebo umístěna dále od obrobku, bude docházet k silným vibracím a/nebo prohnutí pilového plátku, což může vést k prasknutí plátku a případnému zranění.

Pozor: Při práci vždy používejte ochranné rukavice a chráňte své ruce před odlétávajícími úlomky obrobku.

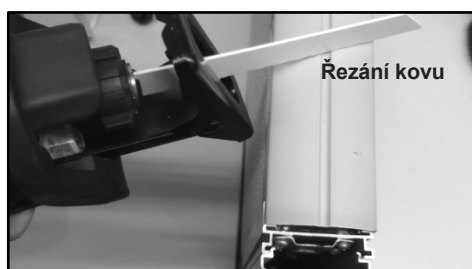
Pozor: Vždy používejte vhodnou ochranu očí, která vyhovuje příslušným bezpečnostním standardům.

Pozor: Při řezání kovu vždy používejte vhodnou chladicí kapalinu (řezný olej). V opačném případě bude docházet k předčasnému opotřebení pilového plátku.

Pozor: Během práce nedělejte pilovým pátkem rychlé a cukavé pohyby.

Pozor: Vždy používejte vhodný typ pilového plátku. Tzn. pilový plátek na dřevo pro řezání dřeva a plastů, plátek pro řezání oceli na řezání železných materiálů a kovů.

Přitlačte patku směrem k obrobku. Zabraňte, aby docházelo k zpětným rázům. Umístěte čepel přístroje do lehkého kontaktu s obrobkem. Nejprve vyřežte mělkou, vodící drážku za použití menší rychlosti a poté rychlost navyšte a pokračujte v plném řezání obrobku.



Poznámka: Při práci nezakrývejte větrací otvory. Hrozí riziko přehřátí a poškození přístroje.

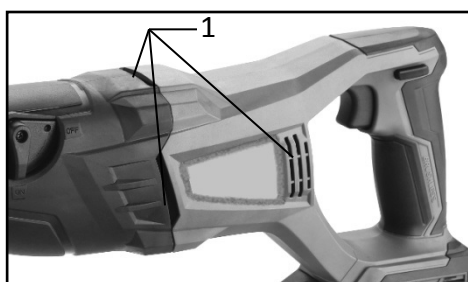
Poznámka: Pokud dojde k používání přístroje až do úplného vybití baterie, nechte přístroj zchladnout po dobu cca 15 minut před vložením nové baterie.

## ÚDRŽBA

Pozor: Před prováděním kontroly nebo údržby zařízení se vždy ujistěte, že je baterie z přístroje vyjmuta a hlavní spínač je v poloze „OFF“.

Poznámka: Pro čištění nikdy nepoužívejte petrolej, benzin, ředidlo, alkohol a další podobné látky. Hrozí odbarvení, deformace nebo vznik prasklin.

Pro zachování BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI smí být opravy přístroje prováděny pouze autorizovaným servisním technikem nebo servisním centrem dodavatele. Vždy používejte pouze originální náhradní díly.



1. Větrací otvory

## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tato příslušenství a nástavce jsou doporučována výrobcem a uvedena v tomto manuálu. Použití jakýchkoliv jiných typů příslušenství nebo nástavců představuje riziko vzniku zranění osob. Používejte pouze příslušenství, která jsou k danému úkonu určená.

Pokud je třeba další asistence nebo detailů týkajících se příslušenství, zeptejte se svého dodavatele nebo příslušného servisního centra.

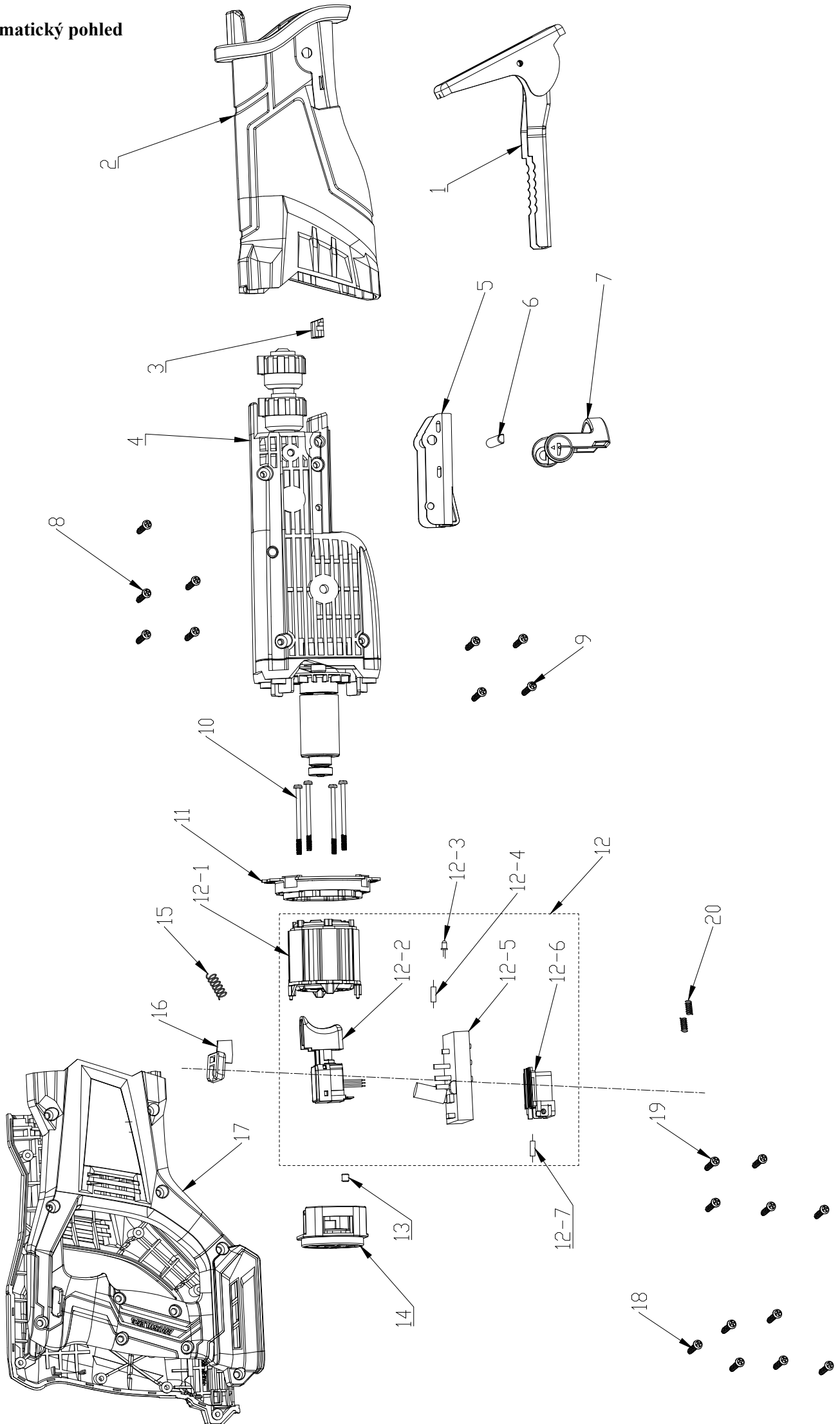
- Pilový plátek na dřevo
- Pilový plátek na kov
- Originální baterie a nabíječka

Poznámka: Některé položky z tohoto seznamu mohou být součástí balení jako standardní příslušenství. Dostupnost těchto položek se může v různých zemích lišit.

## Seznam dílů

	CZ	SK	PL	GB
1	Držák patky	Držiak pätky	Uchwyt na stopę	Foot support
2	Šasi převodovky	Šasi prevodovky	Podwozie skrzyni biegów	Gearbox housing
3	Průhledná krytka světla	Príehľadná krytka svetla	Przezroczysta osłona światła	Transparent lampshade
4	Skříň převodovky	Skríňa prevodovky	Skrzynia biegów	Reciprocating serrated wheel box
5	Podpěra	Podpera	Wsparcie	Support fixture
6	Stavěcí kolík patky	Stavacie kolík pätky	Kolek regulacji stopy	Support foot adjusting shaft
7	Stavěcí páčka patky	Stavacia páčka pätky	Dźwignia regulacji stopki	Bottom plate adjustment knob
8	Šroub s křížovou hlavou	Skrutka s křížovou hlavou	Śruba z łbem krzyżowym	Cross recessed pan head screw
9	Samořezný šroub	Samorezná skrutka	Wkręt samogwintujący	Self tapping screw
10	Šroub s křížovou hlavou	Skrutka s křížovou hlavou	Śruba z łbem krzyżowym	Cross recessed pan head screw
11	Přední kryt motoru	Predný kryt motora	Przednia pokrywa silnika	Front cover plate of motor
12	Části elektrického obvodu	Časti elektrického obvodu	Części obwodu elektrycznego	Circuit board welding
12-1	Stator (18V)	Stator (18V)	Stator (18V)	Stator (18V)
12-2	Hlavní spínač	Hlavný spínač	Wyłącznik główny	Reciprocating saw switch
12-3	Bílá svět. kontrolka	Biela svet. kontrolka	Biały świat. kontrola	White light highlights
12-4/7	Rezistor	Rezistor	Rezystor	Small resistance
12-5	Bezuhlíkový ovládací panel	Bezuhlíkový ovládací panel	Panel sterowania bezwęglowego	Brushless control board
12-6	Držák	Držiak	Uchwyt	Tripod stand 18V
13	Tlumič	Tlmič	Tłumik	Shockproof column
14	Zadní kryt motoru	Zadný kryt motora	Tylna pokrywa silnika	Motor rear cover plate
15	Pružina	Pružina	Wiosna	Push rod spring
16	Pojezd spínače	Pojazd spínača	Skok przełącznika	Push rod
17	Tělo přístroje	Telo prístroja	Korpus urządzenia	Case
18	Vnitřní samoř. šroub (plochý)	Vnút. samor. skrutka (plochá)	Wkręt samogw. wewnętrzny (płaski)	Inner self tapping screw (flat head)
19	Vnitřní samoř. šroub	Vnút. samor. skrutka	Wkręt samogw. wewnętrzny	Inner self tapping screw
20	Tlumicí pružinka	Tlmiaca pružinka	Sprężyna tłumiąca	Shockproof spring of bracket

Schématický pohled





# ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13, ve znění změn vydaných ve sbírce zákonů.



<b>ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:</b>	Akumulátorová mečová pila
<b>TYP:</b>	XT102850
<b>PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):</b>	LCR777-9
<b>EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:</b>	
<b>VÝROBCE</b>	
<b>NÁZEV:</b>	XTline s.r.o.
<b>ADRESA:</b>	Průmyslová 2054, 59401 Velké Meziříčí
<b>IČ:</b>	26246937
<b>DIČ CZ:</b>	26246937

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

**EU 2006/42/EU - NV č. 176/2008 Sb.**, o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

**EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb.**, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

**EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb.**, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

**EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb.**, kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE A ELEKTROINSTALACE	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ K DĚLENÍ MATERIÁLU.

## Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

**CSN EN ISO 12100**; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika; 2011-06-01  
**CSN EN ISO 14118**; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění; 2018-12-01  
**CSN EN ISO 13857**; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných zón horními a dolními končetinami; 2021-01-01  
**CSN EN 1005-3+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení; 2009-04-01  
**CSN EN ISO 13854**; Bezpečnost strojních zařízení - Nejmenší mezery k zamezení stlačení částí lidského těla; 2021-01-01  
**CSN EN ISO 14120**; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů; 2017-01-01  
**CSN EN ISO 20607**; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh; 2021-01-01  
**CSN ISO 3864-1**; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení; 2012-12-01  
**CSN ISO 3864-3**; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách; 2012-12-01  
**CSN EN 894-2+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 2: Sdělovače; 2009-05-01  
**CSN EN 894-3+A1**; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 3: Ovládače; 2009-05-01  
**CSN EN 50581**; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektrotechnických výrobků z hlediska omezení nebezpečných látek; 2013-06-01  
**CSN EN 62321-1**; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled; 2014-01-01  
**CSN EN 62841-1**; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky; 2016-05-01  
**CSN EN 62841-2-11**; Elektromechanické ruční nářadí, přenosné nářadí a žací a zahradní stroje - Bezpečnost - Část 2-11: Zvláštní požadavky na ruční pily s přímočarým vratným pohybem; 2016-08-01  
**CSN EN 60730-1 ed. 2**; Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely - Část 1: Všeobecné požadavky; 2001-10-01  
**CSN EN 60730-1 ed. 3**; Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely - Část 1: Obecné požadavky; 2012-11-01  
**CSN EN 60730-1 ed. 4**; Automatická elektrická řídicí zařízení - Část 1: Obecné požadavky; 2017-09-01  
**CSN EN 61558-1 ed. 2**; Bezpečnost výkonových transformátorů, napájecích zdrojů, tlumivek a podobných výrobků - Část 1: Všeobecné požadavky a zkoušky; 2006-07-01  
**CSN EN 61558-2-4 ed. 2**; Bezpečnost transformátorů, tlumivek, napájecích zdrojů a podobných výrobků pro napájecí napětí do 1 100 V - Část 2-4: Zvláštní požadavky a zkoušky pro oddělovací ochranné transformátory a pro napájecí zdroje obsahující oddělovací ochranné transformátory; 2009-12-01  
**CSN EN 62133-1**; Akumulátorové články a baterie obsahující alkalické nebo jiné kyselý elektrolyty - Bezpečnostní požadavky pro přenosné uzavřené plynotěsné akumulátorové články a pro přenosné baterie z nich sestavené pro použití v přenosných aplikacích - Část 1: Niklové systémy; 2017-10-01  
**CSN EN 60335-2-29 ed. 2**; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 2-29: Zvláštní požadavky na nabíječe baterií; 2004-12-01  
**CSN EN 60335-1**; Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky; 1997-03-01  
**CSN EN 60335-1 ed. 3**; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Obecné požadavky; 2012-09-01  
**CSN EN 60335-1 ed. 2**; Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 2003-05-01  
**CSN EN IEC 55014-2 ed. 3**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; 2021-09-01  
**CSN EN IEC 55014-1 ed. 5**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 2021-09-01  
**CSN EN 55014-2 ed. 2**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; 2017-11-01  
**CSN EN 55014-1 ed. 4**; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 2017-10-01  
**CSN EN ISO 3744**; Akustika - Určování hladin akustického výkonu a hladin akustické energie zdrojů hluku pomocí akustického tlaku - Technická metoda pro přibližně volné pole nad odrazivou rovinou; 2011-04-01  
**CSN EN ISO 5349-1**; Vibrace - Měření a hodnocení expozice vibracím přenášeným na ruce - Část 1: Všeobecné požadavky; 2002-09-01  
**CSN EN ISO 5349-2**; Vibrace - Měření a hodnocení expozice vibracím přenášeným na ruce - Část 2: Praktický návod pro měření na pracovním místě; 2002-09-01  
**CSN EN ISO 11200**; Akustika - Hluk vyzařovaný stroji a zařízeními - Návod pro používání základních norem pro určování hladin emisního akustického tlaku na stanovišti obsluhy a dalších stanovených místech; 2015-01-01

## Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)  
Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A

**Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.**

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou.  
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace dle přílohy č. VII k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A:  
Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2022-01-27		jednatel	

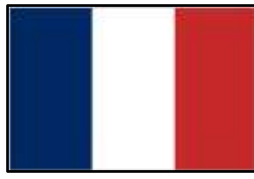


**DECLARATION OF CONFORMITY**  
**DECLARATION DE CONFORMITE**  
**KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



**XTLINE S.R.O.**  
**59401 VELKÉ MEZIŘÍČÍ, PRŮMYSLOVÁ 2054**  
**CZECH REPUBLIC**

declare that the product	déclarer que le produit	erklären, dass das Produkt
<b>XT102850 /serial number:</b>		
<b>complies with the relevant EC Directives:</b>	<b>est conforme aux directives communautaires pertinentes:</b>	<b>entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:</b>
Technical requirements for machinery- 2006/42/EU - Low Voltage- 2014/35/EU - Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU - RoHS - Restriction on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment- 2015/863/EU - CE mark- 93/68/EEC -	Exigences techniques pour les machines- 2006/42/EU - Low Voltage- 2014/35/EU - compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU - RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques- 2015/863/EU - marque CE- 93/68/EEC -	Technische Anforderungen für Maschinen- 2006/42/EU - Low Voltage- 2014/35/EU - Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU - RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten- 2015/863/EU - CE-Zeichen- 93/68/EEC -
<b>Conformity assessment carried out by an authorized laboratory. The certificate number.</b> The device is not subject to the type testing	<b>Évaluation de la conformité effectuée par un laboratoire agréé. Le numéro de certificat.</b> Le dispositif est pas soumis à l'essai de type	<b>Konformitätsbewertung durchgeführt von einem autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.</b> Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung
<b>European standards</b>	<b>normes européennes</b>	<b>Europäische Normen</b>
<p>EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction, 2011-06-01  EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up, 2018-12-01  EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs, 2021-01-01  EN 1005-3+A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation, 2009-04-01  EN ISO 13854; Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body, 2021-01-01  EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards, 2017-01-01  EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles, 2021-01-01  ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings, 2012-12-01  ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs, 2012-12-01  EN 894-2+A1; Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 2: Displays, 2009-05-01  EN 894-3+A1; Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 3: Control actuators, 2009-05-01  EN 50581; Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances, 2013-06-01  EN 62321-1; Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview, 2014-01-01  EN 62841-1; Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 1: General requirements, 2016-05-01  EN 62841-2-11; Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 2-11: Particular requirements for hand-held reciprocating saws, 2016-08-01  EN 60730-1 ed. 2; Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements, 2001-10-01  EN 60730-1 ed. 3; Automatic electrical controls for household and similar use - Part 1: General requirements, 2012-11-01  EN 60730-1 ed. 4; Automatic electrical controls - Part 1: General requirements, 2017-09-01  EN 61558-1 ed. 2; Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar - Part 1: General requirements and tests, 2006-07-01  EN 61558-2-4 ed. 2; Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V - Part 2-4: Particular requirements and tests for isolating transformers and power supply units incorporating isolating transformers, 2009-12-01  EN 62133-1; Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications - Part 1: Nickel systems, 2017-10-01  EN 60335-2-29 ed. 2; Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-29: Particular requirements for battery chargers, 2004-12-01  EN 60335-1; Safety of household and similar electrical appliances. Part 1: General requirements, 1997-03-01  EN 60335-1 ed. 3; Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements, 2012-09-01  EN 60335-1 ed. 2; Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements, 2003-05-01  EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard, 2021-09-01  EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission, 2021-09-01  EN 55014-2 ed. 2; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard, 2017-11-01  EN 55014-1 ed. 4; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission, 2017-10-01  EN ISO 3744; Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane, 2011-04-01  EN ISO 5349-1; Mechanical vibration - Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration - Part 1: General requirements, 2002-09-01  EN ISO 5349-2; Mechanical vibration - Measurement and evaluation of human exposure to hand-transmitted vibration - Part 2: Practical guidance for measurement at the workplace, 2002-09-01  EN ISO 11200; Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Guidelines for the use of basic standards for the determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions, 2015-01-01</p>		
<b>Declares that the (product) complies with all relevant provisions of this Directive</b>	<b>Déclare que le (produit) est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la présente directive</b>	<b>Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,</b>
<b>Person authorized to complete the technical documentation (according to Annex No. VII point A):</b>	<b>Personne autorisée à remplir la documentation technique (conformément à l'annexe n ° VII, point A):</b>	<b>Person, die zur Vervollständigung der technischen Dokumentation befugt ist (gemäß Anhang Nr. VII Punkt A):</b>
<b>AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA</b>		
<b>number of technical documentation:</b>	<b>nombre de documents techniques:</b>	<b>Anzahl der technischen Dokumentation:</b>
<b>BCW 99 - 6172</b>		
<b>Identification of the person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer or his authorized representative and its signature.</b>	<b>Identification de la personne habilitée à établir la déclaration au nom du fabricant ou de son mandataire et sa signature.</b>	<b>Identifizierung der Person, die befugt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers oder seines Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu erstellen.</b>

2022-01-27



**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

NÁVOD K POUŽITIÉ

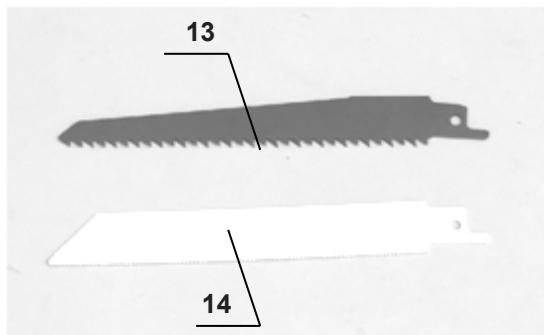
**XT102850**

AKU BEZUHLÍKOVÁ  
MEČOVÁ PÍLA



Model	LCR777-9
Napätie	18 V
Otáčky	0 - 3100 ot/min
Max. prerez:	
- potrubie	100 mm
- drevo	120 mm
- mäkké kovy	10 mm
LED indikátor stavu batérie	ANO
Batérie	NIE
Hladina akustického tlaku (LpA)	79 dB
Hladina akustického výkonu (LwA)	90 dB
Izolácia	trieda ochrany II
Krytie	IPX0
Súčasť balenia	1 x pílový plátok na drevo 1 x pílový plátok na kov
Vibrácie	8,20 m/s <sup>2</sup>
Hmotnosť bez batérie	1,72 kg





1. Čepel'
2. Pätkä
3. Bezpečnostné tlačidlo
4. Hlavný spínač
5. Pogumovaná rukoväť
6. Batérie
7. Indikátor nabitia batérie
8. LED pracovné svetlo
9. Tlačidlo na uvoľnenie batérie
10. Upínací gombík
11. Stavacia páčka pätky
12. Páčka nastavenia predkmitu
13. Pílový plátok na drevo
14. Pílový plátok na kov



## ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať siet'ovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, Nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky obmedzia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajte vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, masťou, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predlžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predlžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečný úraz elektrickým prúdom.



## BEZPEČNOSŤ OSÔB

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.

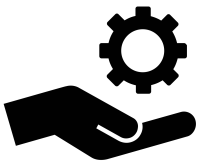
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na vypínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohyblivými časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadení na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom



## **POUŽÍVANIE A STAROSTLIVOSŤ O ELEKTRICKÉ NÁRADIE**

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktoré bolo skonštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré nemožno ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.

- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených používateľov nebezpečné.
- e) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než na aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.



## **SERVIS A ZODPOVEDNOSŤ ZA CHYBY**

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za chyby po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznané bezplatne opraví servis firmy XT line s.r.o.

Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Chyby, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu môžu po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skryté chyby materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám môžu po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak:

- výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu
- výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré sú určené alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov
- chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom
- výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

**ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO**





## PRÍPRAVA PRÁCE A SPUSTENIE

### **Bezpečnostné pokyny na rezanie mečovou pilou**

1. Držte zariadenie za pogumovanú rukoväť najmä v prípadoch, keď môže pri jeho prevádzke dôjsť k prerezaniu skrytých elektrických vodičov. Kontakt s elektrickým vodičom pod prúdom môže spôsobiť obľuže zariadenia úraz elektrickým prúdom.
2. Na uchytenie obrobku používajte svorky alebo iné upevňovacie prvky. Nedržte obrobok iba svojimi rukami. Hrozí riziko zranenia.
3. Vždy používajte dostatočnú ochranu zraku. Bežné dioptrické alebo slnečné okuliare nie sú považované za dostatočnú ochranu zraku.
4. Snažte sa zabrániť kontaktu pílového plátku s klincami alebo iným skrytým spojovacím materiálom. Pred vykonaním rezu vždy obrobok najprv skontrolujte.
5. Nerežte naddimenzované obrobky.
6. Pred vykonaním rezu sa uistite, že je obrobok a miesto, kadiaľ bude vedený rez v dostatočnej vzdialenosti od ďalších povrchov a predmetov.
7. Držte zariadenie pevne.
8. Dbajte na to, aby sa pílový plátok nedotýkal obrobku pred samotným spustením zariadenia.
9. Udržujte vaše ruky v bezpečnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí.
10. Nenechávajte zariadenie v chode bez dozoru. Spúšťajte zariadenie vždy len vtedy, držíte ho v rukách.
11. Po vypnutí spínača vždy vyčkajte, kým sa pohybujúce sa časti úplne nezastavia.
12. Nedotýkajte sa pílového plátku ihneď po dokončení rezu. Pílový plátok bude vplyvom trenia zahriaty na vysokú teplotu a môže tak dôjsť k popáleniu kože.
13. Nenechávajte zariadenie spustené zbytočne naprázdno.
14. Vždy používajte vhodný typ respirátora/tvárovej masky vzhľadom na povahu materiálu, s ktorým pracujete.
15. Niektoré materiály obsahujú chemické látky, ktoré môžu byť toxické. Dbajte na to, aby nedošlo k vdychovaniu alebo priamemu kontaktu týchto látok s pokožkou. Dodržujte pokyny výrobcu týchto látok.

**VAROVANIE:** Nedovoľte, aby oboznámenosť práce s výrobkom (nadobudnutá opakovaným používaním výrobku) viedla k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov spojených s týmto výrobkom. Nesprávne používanie alebo nedodržiavanie bezpečnostných pokynov stanovených týmto návodom môžu spôsobiť vážne zranenia.

### **Dôležité bezpečnostné pokyny pre akumulátory**

- 1) Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a venujte pozornosť výstražným symbolom na (1) nabíjačke, (2) akumulátore a (3) výrobku, ktorý akumulátor využíva.
- 2) Nepokúšajte sa akumulátor demontovať.
- 3) V prípade, že dôjde k výraznému skráteniu operačného času akumulátora, ihneď ho odstavte. Môže dôjsť k prehriatiu akumulátora a prípadnému popáleniu či dokonca výbuchu.
- 4) Pokiaľ dôjde ku kontaktu elektrolytu s vašimi očami, vypláchnite ich čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Hrozí riziko straty zraku.
- 5) Vyvarujte sa skratovaniu akumulátora:
  - (1) Nedotýkajte sa terminálov akumulátora akýmkoľvek vodivými materiálmi.
  - (2) Vyhnite sa skladovaniu akumulátora v jednom obale spolu s ďalšími kovovými predmetmi, ako sú kince, mince a pod.
  - (3) Nevystavujte akumulátor vode alebo dažďu. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť veľký prietok elektrického prúdu, prehriatiu a prípadné popáleniny a poškodenie zariadenia.
- 6) Neskladujte zariadenie a akumulátor na miestach, kde môže teplota presahovať 50°C (122°F).

7) Nepokúšajte sa spaľovať akumulátory, a to ani v prípade, že sú značne poškodené či úplne opotrebované. Akumulátor môže pri kontakte s ohňom explodovať.

8) Vyvarujte sa pádu akumulátora na zem alebo iného mechanického poškodenia.

9) Nepoužívajte poškodený akumulátor.

10) Lítium-iónové akumulátory sú predmetom legislatívy týkajúcej sa požiadaviek na zaobchádzanie s potenciálne nebezpečnými produktmi. Pre komerčnú prepravu tretími stranami alebo dopravnými spoločnosťami je potrebné dodržiavať špeciálne požiadavky na balenie a označenie týchto produktov. V rámci prípravy na odoslanie tohto typu tovaru je nutné konzultovať detaily týkajúce sa prepravy so špecialistom na prepravu nebezpečného materiálu.

Rovnako je potrebné brať do úvahy prípadné ďalšie detaily v rámci nariadenia jednotlivých štátov. Otvorené kontakty zalepte páskou či chráňte iným vhodným spôsobom a zabaľte akumulátor takým spôsobom, aby pri preprave nemohlo dôjsť k jeho uvoľneniu a pohybu.

11) Pri likvidácii akumulátora ho odpojte od zariadenia a odovzdajte ho na bezpečné miesto. Dodržujte miestne pokyny pre nakladanie s takýmto typom odpadu.

12) Používajte iba akumulátory špecifikované výrobcom. Používanie nekompatibilných akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru, nadmerného prehrievania, výbuchu alebo úniku elektrolytu.

13) V prípade, že zariadenie nie je dlhšiu dobu používania, vyberte akumulátor zo zariadenia.

### Tipy na zachovanie maximálnej životnosti akumulátora

1) Nabite akumulátor pred tým, než dôjde k jeho úplnému vybitiu. Pokiaľ si všimnete pokles výkonu zariadenia, prerušte prácu a nechajte akumulátor dobiť.

2) Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.

3) Nabíjajte akumulátor pri izbovej teplote v rozmedzí 5°C – 45°C. Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor po nevyhnutne dlhú dobu najprv vychladnúť.

4) V prípade, že sa akumulátor nechystáte používať dlhšiu dobu (dlhšie ako 6 mesiacov), nechajte ho plne dobiť.

### FUNKČNÝ POPIS

**UPOZORNENIE:** Pred vykonávaním zmeny nastavenia alebo kontrolou funkcie sa vždy uistite, že je zariadenie vypnuté a akumulátor je odpojený od zariadenia.

Inštalácia a vybratie akumulátora

**UPOZORNENIE:** Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zariadenie vždy najskôr vypnite.

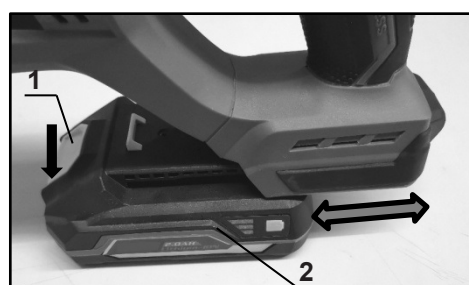
**UPOZORNENIE:** Pri inštalácii a vybratí držte zariadenie a akumulátor pevne. Pokiaľ nebudete držať akumulátor a zariadenie pevne, hrozí jeho vykláznutie a pád, čo môže mať za následok poškodenie zariadenia, akumulátora alebo zranenie osôb.

**UPOZORNENIE:** Vždy nainštalujte akumulátor do zariadenia tak, aby bol zasunutý v plnej dĺžke. Pokiaľ nie je upevnený správne, hrozí jeho uvoľnenie a následný pád zo zariadenia, ktoré môže spôsobiť zranenie obsluhy zariadenia či ďalších osôb.

**UPOZORNENIE:** Nepokúšajte sa inštalovať akumulátor do zariadenej silou. Pokiaľ akumulátor do príslušného slotu nezapadá ľahko, nie je jeho inštalácia vykonávaná správne.

**UPOZORNENIE:** Nezapomnite opätovne uzavrieť ochranný kryt priestoru akumulátora.

Pre vybratie vysuňte akumulátor, zatiaľ čo držíte stlačené tlačidlo na prednej strane akumulátora. Pre inštaláciu akumulátora zarovnajete lištu na akumulátore s drážkou v šasi a zasuniete akumulátor na miesto. Vložte akumulátor čo najďalej je to možné, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.



1. Tlačidlo

2. Batérie

## Ochranný systém zariadenia/akumulátora

Zariadenie je vybavené systémom ochrany akumulátora. Tento systém automaticky prerušuje dodávku elektrickej energie do motora na dosiahnutie dlhšej životnosti akumulátora. Zariadenie prestane automaticky fungovať, ak sú zariadenia a/alebo akumulátor vystavené nasledujúcim podmienkam:

### Ochrana proti preťaženiu:

So zariadením je zaobchádzané spôsobom, ktorý vyžaduje dodávku nadmerne vysokých hodnôt elektrického prúdu. V takejto situácii vypnite zariadenie a prerušte pracovný úkon, ktorý preťaženie spôsobil. Potom zariadenie opätovne zapnite. Pokiaľ sa zariadenie nespustí, došlo k prehriatiu akumulátora. V takom prípade nechajte pred ďalším spustením zariadenia akumulátor vychladnúť.

### Ochrana proti prehriatiu:

Ak dôjde k prehriatiu zariadenia/akumulátora, zariadenie automaticky prestane fungovať. V takejto situácii nechajte pred ďalším spustením zariadenie/akumulátor vychladnúť.

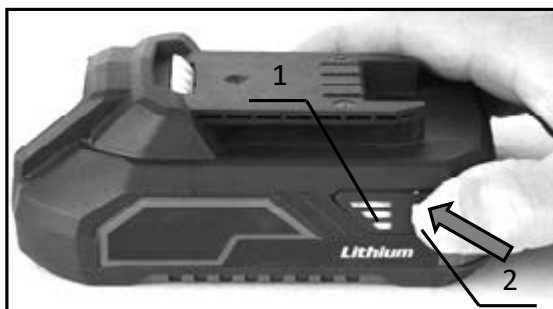
### Ochrana proti vybitiu:

Zostávajúca kapacita akumulátora je príliš nízka a zariadenie sa nespustí. V takom prípade vyberte akumulátor a nechajte ho nabiť.

## Ukazovateľ zostávajúcej kapacity batérie

Stlačte kontrolné tlačidlo na akumulátore pre zobrazenie zostávajúcej úrovne nabitia. Informácie týkajúce sa indikácie úrovne nabitia vid' nižšie.

POZNÁMKA: V závislosti na podmienkach používania a okolitej teplote sa ukazovateľ úrovne nabitia môže ľahko líšiť od skutočnej úrovne nabitia.



Svetelné kontrolky		Zostávajúca kapacita	
Svieti	Nesvieti		
		Zelená Oranžová Červená	75% - 100%
		Oranžová Červená	25% - 50%
		Červená	10% - 25%

1. Kontrolky ukazovateľa kapacity
2. Kontrolné tlačidlo

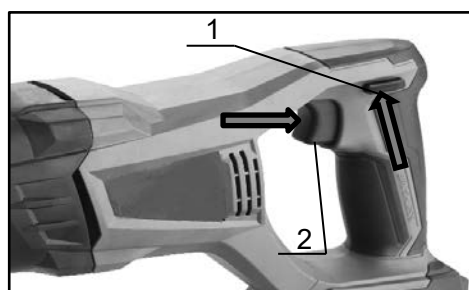
## Spínač

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou akumulátora do zariadenia vždy najprv skontrolujte, či spínač zariadenia funguje správne a po jeho stlačení a uvoľnení sa vracia späť do polohy vypnuté.

VAROVANIE: Pre vašu bezpečnosť je zariadenie vybavené poistným tlačidlom, ktoré bráni nechcenému spusteniu. Nikdy nepoužívajte zariadenie, pokiaľ poistné tlačidlo nefunguje a kontaktujte dodávateľa.

VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte demontovať alebo silou napevno trvalo stlačiť poistné tlačidlo.

POZNÁMKA: Nestláčajte hlavný spínač silou bez predchádzajúceho stlačenia poistného tlačidla. Hrozí poškodenie spínača.



1. Poistné tlačidlo
2. Spínač

- Aby sa predišlo nechcenému spusteniu, je zariadenie vybavené poistným tlačidlom. Po uvoľnení hlavného spínača dôjde automaticky k jeho aretácii.
- Pre spustenie zariadenia jednoducho najskôr stlačte bočné bezpečnostné tlačidlo a potom hlavný spínač. Čím silnejšie stlačíte hlavný spínač, tým budú vyvinuté vyššie otáčky prístroja. Pre zastavenie zariadenia spínač opäť uvoľnite.

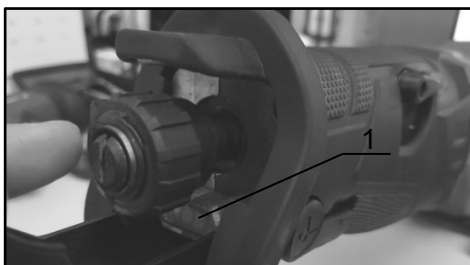
### Predné pracovné svetlo

Pozor: Nepozerajte sa očami priamo do svetelného zdroja.

Pracovné svetlo sa automaticky rozsvieti po stlačení hlavného spínača a opäť zhasne asi po 5 sekundách po uvoľnení spínača.

Poznámka: Na očistenie šošovky pracovného svetla používajte suchú handričku. Dávajte pozor, aby nedošlo k poškrabaniu svetla, čo by mohlo znížiť jeho účinnosť.

Poznámka: Pokiaľ dôjde k prehriatiu prístroja, pracovné svetlo začne blikať po dobu jednej minúty. V takom prípade prácu prerušte a nechajte prístroj dostatočne vychladnúť.

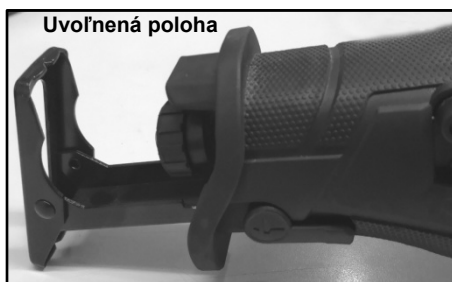
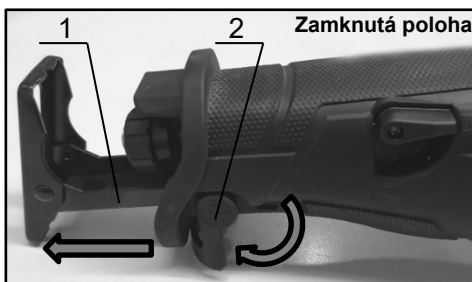


1. Predné svetlo

### Nastavenie pätky

Pokiaľ dôjde k otopeniu čepele pílového plátku v jednom mieste, prenastavte pätku tak, aby bola odhalená ostrá časť čepele. Týmto sa výrazne zvýši životnosť pílového plátku.

Nastavenie polohy pätky je možné vykonávať v piatich stupňoch. Pre prenastavenie pätky uvoľnite nastavovaciu páčku a vyberte vhodnú polohu pätky. Potom nastavovaciu páčku opäť zafixujte.

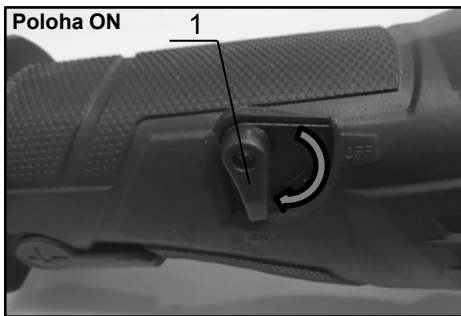


1. Pätky  
2. Stavacia páčka

## Nastavenie predkmitu

Zariadenie môže pracovať aj v režime s nastaveným predkmitom. Pomocou predkmitu je dosiahnutý ťah pílového plátku smerom vpred a tým sa výrazne zvyšuje rezná rýchlosť.

Pre zmenu nastavenia predkmitu jednoducho otočte nastavovacou páčkou predkmitu do polohy „ON“. Pre zmenu nastavenia späť do štandardného režimu otočte páčkou do polohy „OFF“.



1. Páčka nastavenia predkmitu

## MONTÁŽ

Pozor: Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav na zariadení z neho vždy najskôr vyberte batériu.

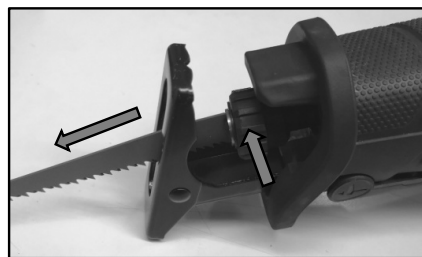
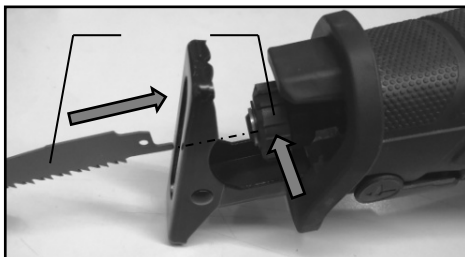
Vloženie a vybratie pílového plátku

Pozor: Vždy čistite všetky nečistoty a cudzie predmety, ktoré prilnú na povrchu pílového plátku av priestore jeho upínania.

Na vloženie pílového plátku otočte gombíkom upínania plne v smere šípky (proti smeru hodinových ručičiek), potom vložte pílový plátok do upínacieho otvoru čo najďalej je to možné a uvoľnite upínací gombík. Upínací gombík sa sám otočí späť do pôvodnej polohy a dôjde k zafixovaniu pílového plátku.

Následným zatiahnutím za pílový plátok sa pre istotu uistíte, že je správne uchytený.

Pozor: Pokiaľ nevložíte pílový plátok v dostatočnej hĺbke, môže počas práce dôjsť k neočakávanému uvoľneniu pílového plátku. Toto môže byť potenciálne veľmi nebezpečné.



1. Pílový plátok  
2. Upínací gombík

Pre vybratie pílového plátku otočte upínacím gombíkom plne v rovnakom smere, ktorým ukazuje šípka (proti smeru hodinových ručičiek). Potom je možné vybrať pílový plátok a upínací gombík sa automaticky zafixuje v uvoľnenej polohe.

Pozor: Pri prepínaní udržiavajte svoje ruky a prsty v dostatočnej vzdialenosti od páčky, inak hrozí riziko vážneho zranenia.

Poznámka: Pokiaľ vyberiete pílový plátok bez úplného otočenia upínacím gombíkom, gombík nemusí byť správne zafixovaný. V takom prípade plne otočte gombíkom, aby došlo k jeho zafixovaniu v uvoľnenej polohe.

Poznámka: Ak je upínacia páčka umiestnená vo vnútri prístroja, spustite na krátku chvíľu prístroj a nechajte pílový plátok vyjsť von vid' obrázok. Vyberte z prístroja batériu pred vložením alebo vybratím pílového plátku.

## OBSLUHA

Pozor: Vždy tlačte pri práci pätkou pevne smerom k povrchu obrobku. Pokiaľ je pri práci pätká odstránená alebo umiestnená ďalej od obrobku, bude dochádzať k silným vibráciám a/alebo prehnutiu pílového plátku, čo môže viesť k prasknutiu plátku a prípadnému zraneniu.

Pozor: Pri práci vždy používajte ochranné rukavice a chráňte svoje ruky pred odlietavajúcimi úlomkami obrobku.

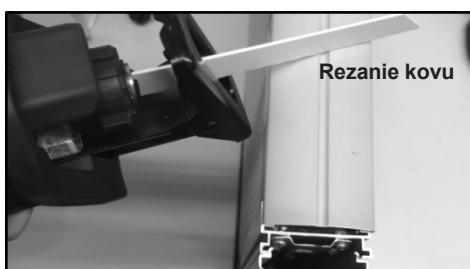
Pozor: Vždy používajte vhodnú ochranu očí, ktorá vyhovuje príslušným bezpečnostným štandardom.

Pozor: Pri rezaní kovu vždy používajte vhodnú chladiacu kvapalinu (rezný olej). V opačnom prípade bude dochádzať k predčasnému opotrebovaniu pílového plátku.

Pozor: Počas práce nerobte pílovým piatkom rýchle a cukavé pohyby.

Pozor: Vždy používajte vhodný typ pílového plátku. Tzn. pílový plátok na drevo na rezanie dreva a plastov, plátok na rezanie ocele na rezanie železných materiálov a kovov.

Pritlačte pätku smerom k obrobku. Zabráňte, aby dochádzalo k spätným rázom. Umiestnite čepeľ prístroja do ľahkého kontaktu s obrobkom. Najprv vyrežte plytkú, vodiacu drážku za použitia menšej rýchlosti a potom rýchlosť navýšte a pokračujte v plnom rezaní obrobku.



Poznámka: Pri práci nezakrývajte vetracie otvory. Hrozí riziko prehriatia a poškodenia prístroja.

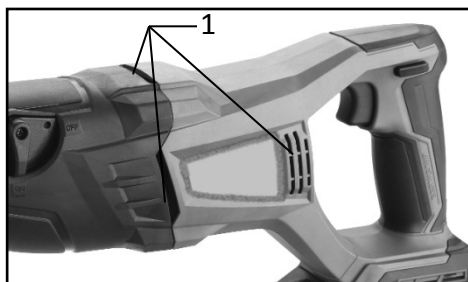
Poznámka: Pokiaľ dôjde k používaniu prístroja až do úplného vybitia batérie, nechajte prístroj vychladnúť po dobu cca 15 minút pred vloženíím novej batérie.

## ÚDRŽBA

Pozor: Pred vykonávaním kontroly alebo údržby zariadenia sa vždy uistite, že je batéria z prístroja vybratá a hlavný spínač je v polohe „OFF“.

Poznámka: Na čistenie nikdy nepoužívajte petrolej, benzín, riedidlo, alkohol a ďalšie podobné látky. Hrozí odfarbenie, deformácia alebo vznik prasklín.

Pre zachovanie BEZPEČNOSTI a SPOLAHLIVOSTI smú byť opravy prístroja vykonávané iba autorizovaným servisným technikom alebo servisným centrom dodávateľa. Vždy používajte iba originálne náhradné diely.



1. Vetracie otvory

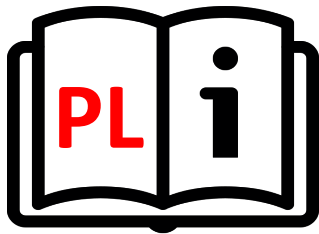
## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Tato příslušenství a nástavce jsou doporučována výrobcem a uvedena v tomto manuálu. Použití jakýchkoliv jiných typů příslušenství nebo nástavců představuje riziko vzniku zranění osob. Používejte pouze příslušenství, která jsou k danému úkonu určená.

Pokud je třeba další asistence nebo detailů týkajících se příslušenství, zeptejte se svého dodávatele nebo příslušného servisního centra.

- Pilový plátek na drevo
- Pilový plátek na kov
- Originální baterie a nabíječka

Poznámka: Některé položky z tohoto seznamu mohou být součástí balení jako standardní příslušenství. Dostupnost těchto položek se může v různých zemích lišit.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

# XT102850

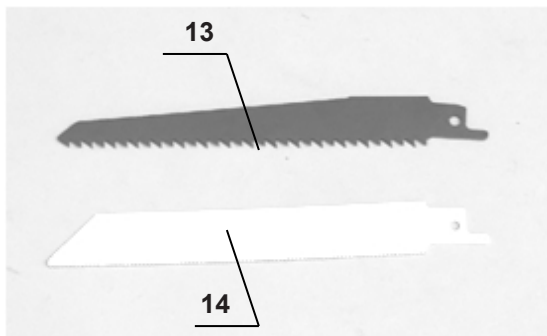
**XTline**  
PROFESSIONAL TOOLS

AKUMULATOROWA  
PIŁA MIECZOWA  
WĘGLOWA



Model	LCR777-9
Napięcie	18 V
Prędkość	0 - 3100 rpm
Maksymalne cięcie:	
- przewód	100 mm
- drewno	120 mm
- metale miękkie	10 mm
Wskaźnik stanu baterii LED	TAK
Bateria	NIE
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	79 dB
Poziom mocy akustycznej (LwA)	90 dB
Izolacja	klasa ochrony II
Ochrona	IPX0
Zestaw zawiera	1 x brzeszczot do drewna 1 x brzeszczot do metalu
Wibracja	8,20 m/s <sup>2</sup>
Waga bez baterii	1,72 kg





1. Ostrze
2. Patka
3. Przycisk bezpieczeństwa
4. Wyłącznik główny
5. Gumowany uchwyt
6. Bateria
7. Wskaźnik naładowania baterii
8. Światło robocze LED
9. Przycisk zwalniający baterię
10. Pokrętło zaciskowe
11. Dźwignia regulacji stopy
12. Dźwignia regulacji wibracji wstępnych
13. Brzeszczot do drewna
14. Brzeszczot do metalu



## **BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE**

a) Wtyczka przewodu zasilającego powinna zawsze pasować do gniazda. Nigdy nie należy modyfikować gniazda. Nie należy używać koncentratorów. Niezmodyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.

b) Należy zapobiegać kontaktowi ciała z powierzchniami przewodzącymi prąd, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.

c) Nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci. Obecność wody w urządzeniu elektrycznym znacznie zwiększa ryzyko porażenia prądem.

d) Nie należy przykładać nadmiernej siły do przewodu. Przechowywać przewód z dala od źródeł ciepła, olejów, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem.

e) W przypadku pracy na zewnątrz należy rozważyć zastosowanie przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz. Użycie przedłużacza do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

f) Zaleca się stosowanie ziemnozwarciowego przerywacza obwodu (GFCI) podczas pracy w mokrym środowisku. Stosowanie GFCI zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

g) Podwójnie izolowane urządzenie jest wyposażone w uziemioną wtyczkę (jeden wtyk jest szerszy od drugiego). Jeśli złącze nie jest w pełni dopasowane do gniazda, należy przekręcić wtyczkę. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki. Podwójna izolacja eliminuje potrzebę uziemienia przewodu zasilającego i systemu zasilania.



## **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

a) Używając elektronarzędzia bądź ostrożny, zwracaj uwagę na to co robisz, skoncentruj się i myśl trzeźwo. Nie używaj elektronarzędzia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowa nieuwaga podczas używania elektronarzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała.

b) Stosować sprzęt ochronny. Zawsze noś okulary ochronne. Sprzęt ochronny taki jak maska oddechowa, obuwie ochronne antypoślizgowe, kask czy ochronniki słuchu, stosowane zgodnie z warunkami pracy, zmniejszają ryzyko obrażeń ciała.



- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik jest wyłączony podczas podłączania. Przenoszenie narzędzia z palcem na włączniku lub podłączanie widelca narzędzia przy włączonym włączniku może spowodować wypadki.
- d) Usuń wszelkie narzędzia regulacyjne lub klucze przed włączeniem narzędzia. Pozostawienie narzędzia regulacyjnego lub klucza przymocowanego do obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- e) Pracuj tylko tam, gdzie możesz do niego bezpiecznie dotrzeć. Zawsze utrzymuj stabilną postawę i równowagę. Zapewnij to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Upewnij się, że włosy, ubranie i rękawice znajdują się wystarczająco daleko od ruchomych części. Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.
- g) Jeżeli zapewniono środki do podłączenia urządzeń do odpylania i zbierania pyłu, należy upewnić się, że takie urządzenia są podłączone i właściwie używane. Korzystanie z tych urządzeń może zmniejszyć ryzyko powstawania pyłu.



## **OBSŁUGA I KONSERWACJA**

- a) Nie przeciążaj elektronarzędzi. Użyj odpowiednich narzędzi do pracy. Właściwe elektronarzędzie wykona zadanie, które zostało zaprojektowane, aby działać lepiej i bezpieczniej.
- b) Nie używaj elektronarzędzi, których nie można włączać i wyłączać wyłącznikiem. Każde elektronarzędzie, którego nie można obsługiwać za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- c) Przed wykonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem nieużywanych elektronarzędzi należy odłączyć narzędzie odłączając je od sieci. Te środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie pozwalać osobom niezaznajomionym z elektronarzędziem lub z niniejszą instrukcją na używanie elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- e) Używać elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z niniejszą instrukcją oraz w sposób przewidziany dla danego elektronarzędzia, z uwzględnieniem warunków pracy i wykonywanej pracy. Używanie elektronarzędzi do czynności innych niż te, do których zostały zaprojektowane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

### **Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony przed zranieniem**

**UWAGA!** Podczas korzystania z elektronarzędzi jest niezbędne przeczytanie instrukcji przeciwpożarowej oraz instrukcji obsługi urządzeń elektrycznych chroniących przed porażeniem prądem elektrycznym. Wykonaj następujące podstawowe środki ostrożności.

### **GWARANCJA NIE OBEJMUJE AKCESORIÓW**



## **PRZYGOTOWANIE I URUCHOMIENIE PRACY**

### **Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące cięcia wyrzynarką**

1. Trzymaj urządzenie za gumowany uchwyt, szczególnie w przypadkach, gdy ukryte przewody elektryczne mogą zostać przecięte podczas pracy. Kontakt z przewodem elektrycznym pod napięciem może spowodować porażenie prądem operatora.
2. Użyj zacisków lub innych elementów mocujących, aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot. Nie trzymaj przedmiotu obrabianego samymi rękami. Istnieje ryzyko obrażeń.
3. Zawsze noś odpowiednią ochronę oczu. Zwykłe okulary lub okulary przeciwsłoneczne nie są uważane za wystarczającą ochronę oczu.
4. Staraj się, aby brzeszczot nie stykał się z gwoździami lub innymi ukrytymi mocowaniami. Zawsze sprawdzaj obrabiany przedmiot przed wykonaniem cięcia.
5. Nie tnij zbyt dużych przedmiotów.
6. Przed wykonaniem cięcia upewnij się, że obrabiany przedmiot oraz miejsce, w którym będzie wykonywane cięcie, znajdują się w wystarczającej odległości od innych powierzchni i przedmiotów.
7. Mocno trzymaj urządzenie.
8. Przed uruchomieniem maszyny upewnij się, że brzeszczot nie dotyka przedmiotu obrabianego.
9. Trzymaj ręce w bezpiecznej odległości od ruchomych części.
10. Nie pozostawiaj uruchomionego urządzenia bez nadzoru. Zawsze uruchamiaj urządzenie, gdy trzymasz je w rękach.
11. Po wyłączeniu wyłącznika zawsze poczekaj, aż ruchome części całkowicie się zatrzymają.
12. Nie dotykaj brzeszczotu bezpośrednio po cięciu. Brzeszczot piły zostanie nagrany do wysokiej temperatury z powodu tarcia i może spowodować oparzenia skóry.
13. Nie pozostawiaj urządzenia niepotrzebnie na biegu jałowym.
14. Zawsze używaj odpowiedniego typu respiratora / maski na twarz, biorąc pod uwagę rodzaj materiału, z którym pracujesz.
15. Niektóre materiały zawierają chemikalia, które mogą być toksyczne. Unikać wdychania lub bezpośredniego kontaktu tych substancji ze skórą. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dla tych substancji.

### **Instrukcje konserwacji**

1. Stan narzędzia tnącego, urządzeń ochronnych i szelek barkowych należy sprawdzić przed rozpoczęciem pracy.
2. Przed przystąpieniem do konserwacji, wymiany narzędzia tnącego i czyszczenia narzędzia wyłącz silnik i wyjmij akumulator.
3. Po użyciu odłącz akumulator od narzędzia i sprawdź, czy nie jest uszkodzony.
4. Sprawdź, czy nie ma luźnych elementów złącznych i uszkodzonych części, takich jak prawopółowa stanu odcięcia w narzędziu tnącym.
5. Nieużywany sprzęt należy przechowywać w suchym miejscu, zamkniętym lub niedostępnym dla dzieci.
6. Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów zalecanych przez producenta.
7. Zawsze upewnij się, że otwory wentylacyjne są wolne od zanieczyszczeń.
8. Regularnie sprawdzaj i konserwuj narzędzie, zwłaszcza przed/po użyciu. Zleć naprawę narzędzia wyłącznie naszemu autoryzowanemu centrum serwisowemu.
9. Utrzymuj uchwyty w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.

UWAGA: NIE pozwól, aby wygoda lub znajomość produktu (uzyskana z wielokrotnego używania) zastąpiły ściśle przestrzeganie zasad bezpieczeństwa dla przedmiotowego produktu. NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE lub nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa określonych w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować poważne obrażenia ciała.

### **Ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące wkładu baterii**

- 1) Przed użyciem kasety z baterią przeczytaj wszystkie instrukcje i oznaczenia ostrzegawcze na (1) ładowarce baterii, (2) baterii i (3) produkcie korzystającym z baterii.
- 2) Nie demontuj wkładu baterii.
- 3) Jeśli czas pracy uległ skróceniu, natychmiast przerwij pracę. Grozi to przegrzaniem, możliwymi oparzeniami, a nawet wybuchem.
- 4) Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, wypłucz je czystą wodą i natychmiast udaj się do lekarza. Może to spowodować utratę wzroku.
- 5) Nie zwieraj wkładu baterii:
  - (1) Nie dotykaj zacisków żadnymi materiałami przewodzącymi.
  - (2) Unikaj przechowywania baterii w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
  - (3) Nie wystawiaj baterii na działanie wody lub deszczu. Zwarcie baterii może spowodować duży przepływ prądu, przegrzanie, możliwe oparzenia, a nawet awarię.
- 6) Nie przechowuj narzędzia i akumulatora w miejscach, w których temperatura może osiągnąć lub przekroczyć 50 °C (122 °F).
- 7) Nie spalaj wkładu akumulatora, nawet jeśli jest poważnie uszkodzony lub całkowicie zużyty. Wkład baterii może wybuchnąć w ogniu.
- 8) Uważaj, aby nie upuścić ani nie uderzyć baterii.
- 9) Nie używaj uszkodzonej baterii.
- 10) Zawarte w nich baterie litowo-jonowe podlegają wymogom przepisów towarów niebezpiecznych. Do transportów komercyjnych m.in. przez osoby trzecie spedytorów, należy przestrzegać specjalnych wymagań dotyczących pakowania i etykietowania. W celu przygotowania przesyłki do wysyłki wymagana jest konsultacja z ekspertem w sprawie materiałów niebezpiecznych. Należy również przestrzegać możliwie bardziej szczegółowych przepisów krajowych. Zaklej taśmą lub zamaskuj otwarte styki i zapakuj baterię w taki sposób, aby nie mogła się przemieszczać w opakowaniu.
- 11) Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii.
- 12) Używaj baterii tylko z produktami określonymi przez. Instalowanie baterii w produktach niezgodnych może spowodować pożar, nadmierne ciepło wybuch lub wyciek elektrolitu.

### **Wskazówki dotyczące utrzymywania maksymalnej żywotności baterii**

- 1) Naładuj akumulator przed całkowitym rozładowaniem. Zawsze przerywaj pracę narzędzia i ładuj akumulator gdy zauważysz mniejszą moc narzędzia.
- 2) Nigdy nie ładuj w pełni naładowanej baterii. Przeładowanie skraca żywotność baterii.
- 3) Nabój akumulatorowy należy ładować w temperaturze pokojowej 5 °C - 45 °C . Poczekaj, aż rozgrzany wkład akumulatora ostygnie przed jego ładowaniem.

### **OPIS DZIAŁANIA**

UWAGA: Zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, a wkład akumulatora wyjęty przed regulacją lub sprawdzaniem funkcji narzędzia. Niewyłączenie i nie wyjęcie wkładu akumulatora może spowodować poważne obrażenia ciała w wyniku przypadkowego uruchomienia.

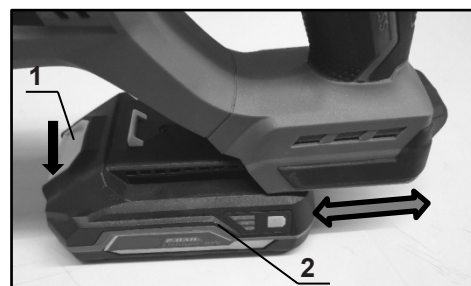
## Instalowanie lub wyjmowanie wkładu baterii

UWAGA: Zawsze wyłączaj narzędzie przed założeniem lub wyjęciem wkładu akumulatora.  
UWAGA: Podczas zakładania lub wyjmowania wkładu akumulatorowego należy mocno trzymać narzędzie i wkład akumulatora. Niedostateczne trzymanie narzędzia i wkładu akumulatora może spowodować ich ześlizgnięcie się z rąk i uszkodzenie narzędzia i wkładu akumulatora oraz obrażenia ciała.

UWAGA: Zawsze wkładaj baterię do końca. W przeciwnym razie może przypadkowo wypaść z narzędzia, powodując obrażenia u Ciebie lub innej osoby.

UWAGA: Nie instaluj wkładu baterii na siłę. Jeśli wkład nie daje się łatwo wsunąć, oznacza to, że nie jest włożony prawidłowo.

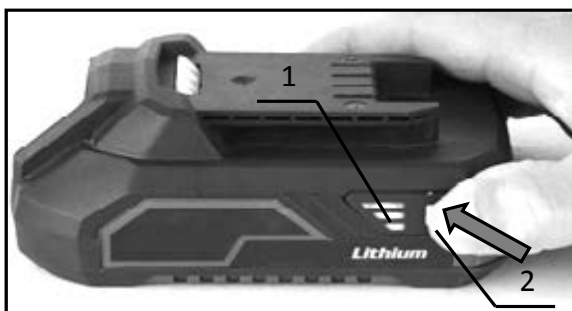
Aby wyjąć wkład baterii, wysuń go z narzędzia, przesuwanając jednocześnie przycisk z przodu wkładu. Aby zainstalować wkład akumulatora, wyrównaj wypust na wkładzie akumulatora z rowkiem w obudowie i wsuń go na miejsce. Włóż go do końca, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu z lekkim kliknięciem.



1. Przycisk
2. Wkład baterii

## Wskazując pozostałą pojemność baterii

Naciśnij przycisk kontrolny na wkładzie baterii, aby wskazać pozostałą pojemność baterii. Lampki kontrolne zgasną natychmiast po zwolnieniu przycisku kontrolnego.  
UWAGA: W zależności od warunków użytkowania i temperatury otoczenia wskazanie może nieznacznie różnić się od rzeczywistej pojemności.



1. Lampki kontrolne
2. Przycisk Sprawdź

Lampki kontrolne		Pozostała pojemność
Zapalona	Wyłączony	
	Zielony Pomarańczowy Czerwony	75% - 100%
	Pomarańczowy Czerwony	25% - 50%
	Czerwony	10% - 25%

## System ochrony narzędzia/akumulatora

Narzędzie jest wyposażone w system ochrony narzędzia /akumulatora. Ten system automatycznie odcina zasilanie silnika, aby wydłużyć żywotność narzędzia i akumulatora. Narzędzie zatrzyma się automatycznie podczas pracy, jeśli narzędzie lub akumulator zostaną umieszczone w jednym z następujących warunków:

### Ochrona przed przeładowaniem

Gdy akumulator pracuje w sposób, który powoduje, że pobiera nienormalnie wysoki prąd, narzędzie automatycznie się zatrzymuje. W takiej sytuacji wyłącz narzędzie i zatrzymaj aplikację, która spowodowała przeciążenie narzędzia. Następnie włącz narzędzie, aby ponownie uruchomić.

### Ochrona przed przegrzaniem

Gdy akumulator jest przegrzany, narzędzie zatrzymuje się automatycznie. W takim przypadku przed ponownym włączeniem poczekaj, aż narzędzie i akumulator ostygną.

### Ochrona przed nadmiernym rozładowaniem

Gdy pojemność akumulatora jest niewystarczająca, narzędzie zatrzymuje się automatycznie. W takim przypadku wyjmij akumulator z narzędzia i naładuj akumulator.

## Działanie przełączników

**UWAGA:** Przed zainstalowaniem akumulatora w narzędziu należy zawsze sprawdzić, czy spust przełącznika działa prawidłowo i powraca do pozycji „OFF” po zwolnieniu.

**UWAGA:** Dla Twojego bezpieczeństwa narzędzie to jest wyposażone w przycisk blokujący, który zapobiega niezamierzonemu uruchomieniu narzędzia. Nigdy nie używaj narzędzia, które uruchamia się po pociągnięciu spustu przełącznika bez wciśnięcia przycisku blokady. Zapytaj lokalne centrum serwisów

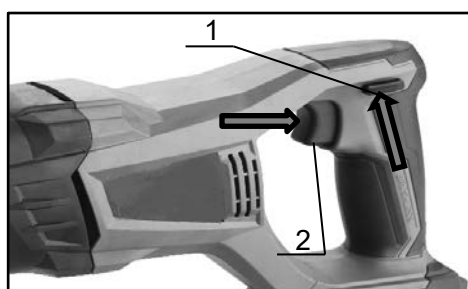
**UWAGA:** Nigdy nie wyłączaj funkcji blokady ani nie przyklejaj przycisku blokującego.

**UWAGA:** Nie należy naciskać spustu przełącznika na siłę bez wciśnięcia przycisku blokującego. Prze-łącznik może się zepsuć.

## Przełącznik

**UWAGA:** Przed zainstalowaniem baterii w urządzeniu należy zawsze sprawdzić, czy wyłącznik urządzenia działa prawidłowo i po naciśnięciu i zwolnieniu powróci do pozycji wyłączonej.

**UWAGA:** Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie wyposażone jest w przycisk bezpieczeństwa, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu. Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli przycisk bezpieczeństwa nie działa i skontaktuj się z dostawcą. **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie próbuj demontować ani mocno naciskać przycisku blokującego. **UWAGA:** Nie naciskaj głównego wyłącznika na siłę bez uprzedniego wciśnięcia przycisku blokady. Istnieje ryzyko uszkodzenia przełącznika.



1. Przycisk samoblokujący
2. Włącz spust

- Urządzenie wyposażone jest w przycisk bezpieczeństwa zapobiegający przypadkowemu uruchomieniu. Po zwolnieniu wyłącznika głównego blokuje się on automatycznie.
- Aby uruchomić urządzenie, wystarczy najpierw nacisnąć boczny przycisk zabezpieczający, a następnie wyłącznik główny. Im mocniej wcisniesz główny wyłącznik, tym wyższa będzie prędkość urządzenia. Aby zatrzymać urządzenie, ponownie zwolnij przełącznik.

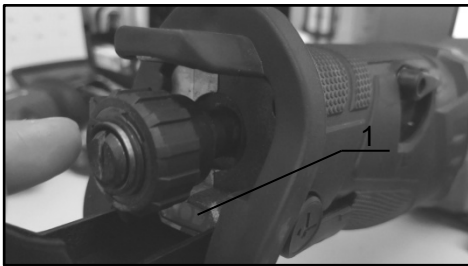
### Zapalanie lampy przedniej

UWAGA: Nie patrz w światło ani nie patrz bezpośrednio na źródło światła.

Pociągnij spust przełącznika, aby zapalić lampę. Lampa świeci się nadal podczas naciskania spustu przełącznika. Lampka gaśnie około 5 sekund po zwolnieniu włącznika.

UWAGA: Użyj suchej szmatki, aby wytrzeć brud z soczewki lampy. Uważaj, aby nie zarysować soczewki lampy, ponieważ może to obniżyć oświetlenie.

UWAGA: Gdy narzędzie jest przegrzane, lampka miga przez jedną minutę. W takim przypadku ochłódź narzędzie przed kolejną operacją.

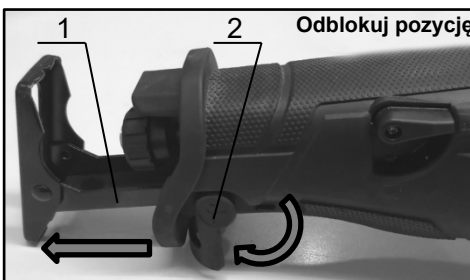


1. Lampa

### Regulacja popychacza

Gdy brzeszczot piły szablastej traci swoją wydajność cięcia w jednym miejscu wzdłuż krawędzi tnącej, przestaw klocek tak, aby wykorzystać ostrą, nieużywaną część krawędzi tnącej. Pomoże to wydłużyć żywotność brzeszczotu.

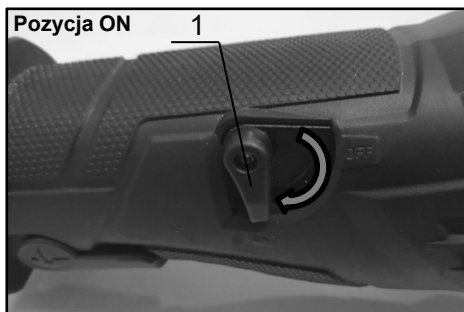
Pozycję buta można regulować na pięciu poziomach. Aby zmienić położenie buta, otwórz dźwignię regulacji buta i wybierz odpowiednią pozycję, a następnie zamknij dźwignię regulacji buta.



1. But
2. Dźwignia regulacji buta

## Wybór akcji cięcia

Narzędzie może pracować w trybie cięcia orbitalnego lub prostego (w górę i w dół). Cięcie orbitalne popycha ostrze do przodu podczas suwu cięcia i znacznie zwiększa prędkość cięcia. Aby przejść do cięcia orbitalnego, po prostu obróć dźwignię zmiany działania cięcia do pozycji „On”. Aby zmienić cięcie na normalną linię prostą (w górę i w dół), wystarczy obrócić dźwignię zmiany działania cięcia do pozycji „Off”.



1. Dźwignia zmiany działania cięcia

## MONTAŻ

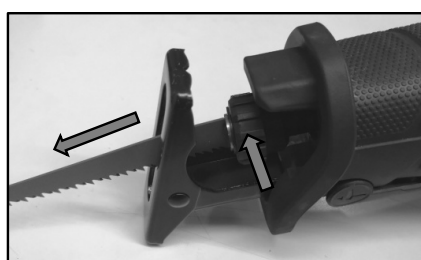
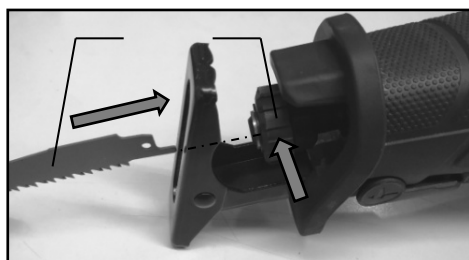
**UWAGA:** Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy narzędziu zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator jest wyjęty.

### Instalowanie lub wyjmowanie brzeszczotu do piły szablastej

**UWAGA:** Zawsze usuwaj wszystkie wióry lub ciała obce przylegające do ostrza i wokół zacisku. Niezastosowanie się do tego może spowodować niewystarczające dokręcenie ostrza, powodując obrażenia.

Aby włożyć brzeszczot, przekręć pokrętło zaciskowe do końca w kierunku strzałki (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara), następnie wsuń brzeszczot do oporu w otwór zaciskowy i zwolnij pokrętło zaciskowe. Pokrętło zaciskowe powraca do swojej pierwotnej pozycji, a brzeszczot jest nieruchomy. Następnie pociągnij za brzeszczot, aby upewnić się, że jest dobrze zamocowany.

**Uwaga:** Jeśli nie włożysz brzeszczotu na wystarczającą głębokość, brzeszczot może nieoczekiwanie poluzować się podczas pracy. Może to być potencjalnie bardzo niebezpieczne.



1. Brzeszczot do piły  
2. Tuleja zaciskowa ostrza

Aby wyjąć brzeszczot do piły szablastej, obróć całkowicie tuleję zaciskową ostrza w tym samym kierunku, co strzałka (w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara). Brzeszczot piły szablastej można było wyjąć, a tuleja zaciskowa ostrza automatycznie zamocowana w zwolnionej pozycji.

**UWAGA:** Trzymaj ręce i palce z dala od dźwigni podczas operacji przełączania. Niezastosowanie się do tego może spowodować obrażenia ciała.

**UWAGA:** Jeśli wyjmiesz brzeszczot piły szablastej bez pełnego obrotu tulei zaciskowej ostrza, tuleja może nie zostać zamocowana. W takim przypadku należy całkowicie obrócić tuleję zacisku ostrza, a następnie zamocować tuleję w pozycji zwolnionej.

**UWAGA:** Jeśli dźwignia zacisku ostrza znajduje się wewnątrz narzędzia, włącz narzędzie tylko na sekundę aby wysunąć ostrze, jak pokazano na rysunku. Przed zamontowaniem lub wyjęciem brzeszczotu posuwisto-zwrotnego wyjąć wkład akumulatora z narzędzia.

## DZIAŁANIE

**UWAGA:** Zawsze mocno dociskaj klocek do obrabianego przedmiotu podczas pracy.

Jeśli stopka zostanie zdjęta lub przytrzymana z dala od przedmiotu obrabianego podczas pracy, powstaną silne wibracje, powodujące niebezpieczne złamanie ostrza.

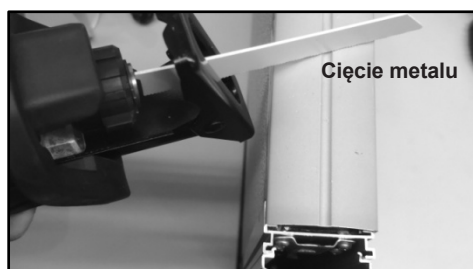
**WAGA:** Zawsze noś rękawice, aby chronić ręce przed gorącymi, latającymi wiórami podczas cięcia metalu.

**UWAGA:** Należy zawsze nosić odpowiednią ochronę oczu, która jest zgodna z obowiązującymi normami krajowymi.

**UWAGA:** Zawsze używaj odpowiedniego chłodziwa (oleju do cięcia) podczas cięcia metalu. Niezastosowanie się spowoduje przedwczesne zużycie.

**UWAGA:** Nie łamać ostrza podczas cięcia.

**UWAGA:** Zawsze używaj właściwego typu brzeszczotu. Ostrze do drewna do cięcia drewna i tworzyw sztucznych, Ostrze do stali do cięcia materiałów żelaznych lub metalu. Mocno dociśnij but do obrabianego przedmiotu. Nie pozwól, aby narzędzie podskakiwało. Doprowadzić brzeszczot piły do lekkiego kontaktu z obrabianym przedmiotem. Najpierw wykonaj rowek pilotażowy, używając mniejszej prędkości. Następnie użyj większej prędkości, aby kontynuować cięcie.



**UWAGA:** Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych podczas pracy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.

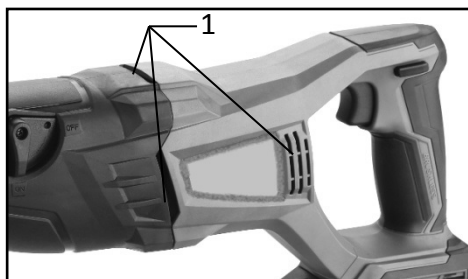
**UWAGA:** Jeśli narzędzie jest używane w sposób ciągły do rozładowania wkładu akumulatora, przed przystąpieniem do wymiany należy pozostawić je na 15 minut w spoczynku.

## UTRZYMANIE

**UWAGA:** Przed przystąpieniem do przeglądu lub konserwacji zawsze upewnij się, że narzędzie jest wyłączone, a akumulator jest wyjęty.

**UWAGA:** Nigdy nie używaj benzyny, rozcieńczalnika, alkoholu lub tym podobnych. Mogą wystąpić odbarwienia, deformacje lub pęknięcia.

Aby zachować **BEZPIECZEŃSTWO** i **NIEZAWODNOŚĆ** produktu, naprawy, wszelkie inne czynności konserwacyjne lub regulacje powinny być wykonywane przez autoryzowane centra serwisowe XT-LINE zawsze przy użyciu oryginalnych części zamiennych.



1. Wentylacja

## AKCESORIA OPCJONALNE

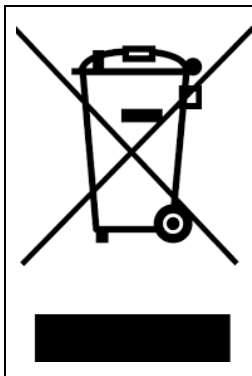
**UWAGA:** Te akcesoria lub przystawki są zalecane do użytku z narzędziem XTLINE określonym w niniejszej instrukcji. Używanie jakichkolwiek innych akcesoriów lub przystawek może stwarzać ryzyko obrażeń osób. Używaj akcesoriów lub przystawek wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

Jeśli potrzebujesz pomocy, aby uzyskać więcej informacji na temat tych akcesoriów, skontaktuj się z lokalnym centrum serwisowym XT-LINE.

- Brzeszczot do cięcia drewna
- Brzeszczot do cięcia stali
- Oryginalna bateria i ładowarka

**UWAGA:** Niektóre pozycje z listy mogą być zawarte w pakiecie narzędzi jako standardowe akcesoria. Mogą się różnić w zależności od kraju.





Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.



USER MANUAL

# XT102850

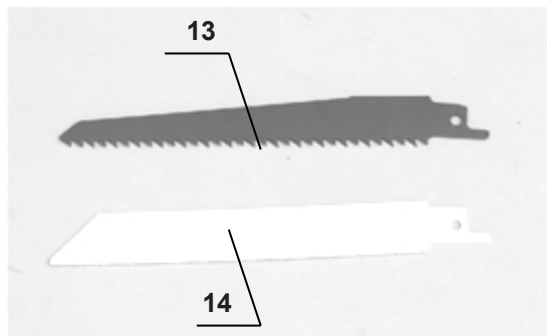


CORDLESS BRUSHLESS  
RECIPROCATING SAW

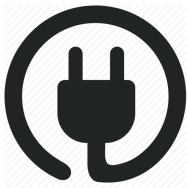


Model	LCR777-9
Voltage	18 V
Speed	0 - 3,100 rpm
Max. cutting capacity	
- piping	100 mm
- wood	120 mm
- soft metals	10 mm
LED battery status indicator	YES
Battery	NO
Sound pressure level (LpA)	79 dB
Sound power level (LwA)	90 dB
Insulation	Protection class II
Protection	IPX0
The product includes	1 x wood cutting saw blade 1 x metal cutting saw blade
Vibration	8.20 m/s <sup>2</sup>
Weight without battery	1.72 kg





1. Saw blade
2. Shoe
3. Lock-off button
4. Switch trigger
5. Soft handle
6. Battery
7. Indicator lamp
8. LED work lamp
9. Battery cartridge button
10. Blade clamp sleeve
11. Shoe adjusting lever
12. Cutting action change lever
13. Wood cutting saw blade
14. Metal cutting saw blade



## ELECTRIC SAFETY

a) The power cord plug shall always suit the socket. Never adjust the socket. Do not use plug hubs. Non-adjusted plugs and appropriate sockets reduce the risk of electric shock injury.

b) Prevent body contact with conductive surfaces to avoid a risk of electric shock injury.

c) Do not expose the tool to rain or wet locations. The presence of water in electric tools highly increases the risk of electric shock injury.

d) Do not force the cord. Keep the cord away from heat sources, oil, sharp edges or movable parts. A damaged cord increases the risk of electric shock injury.

e) When manipulating in exterior areas consider an extension cord intended for outdoor use specifically. Using an exterior extension cord decreases the risk of electric shock injury.

f) It is strictly recommended to use a ground fault circuit interrupter (GFCI) when manipulating the tool in a wet area. Using GFCI decreases the risk of electric shock injury.

g) A double insulated tool is equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). If the connector does not fully suit the socket, turn the plug. Do not change the plug by any means. Double insulation eliminates the need for grounding of the power cord and power supply system.



## PERSONAL SAFETY

a) Stay alert and do not use the tool when under influence of alcohol.

b) Use safety glasses and face or dust mask. Wear protective hearing equipment, helmet and boots.

c) Avoid unintentional starting. Before connecting to the power source or battery, make sure the switch is at the OFF position.

d) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught with moving parts.

e) Remove adjusting keys and wrenches. Tool or adjusting key you leave attached to a turning part of the tool may cause injury.

f) Do not overreach. Proper footing and balance at all times allow better control of the tool in unexpected situations.

g) Use approved protective equipment only.



## **ELECTRIC TOOL HANDLING AND MAINTANCE**

- a) Do not force the tool.
- b) Do not use if the ON/OFF switch does not work properly.
- c) Disconnect the plug from the socket and/or battery from the tool prior to any adjustment, accessory replacement or storage of the tool. These preventive safety precautions reduce the risk of accidental starting of the tool.
- d) When not in use, idle tools should be stored in a place out of reach of visitors and children.
- e) Maintain careful manipulation with the tool. Check for deflecting or jamming of turning parts, damaged parts or other conditions which may influence operating with the tool. Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Properly serviced tools are less likely to become covered in impurities and are better controlled. Use equipment recommended by the producer of your model only. Modifications and accessories used at one tool may be dangerous when used with another model.

### **WARRANTY DOES NOT APPLY FOR ACCESSORIES**



## **OPERATION**

### **Cordless reciprocating saw safety warnings**

1. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
2. Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
3. Always use safety glasses or goggles. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.
4. Avoid cutting nails. Inspect workpiece for any nails and remove them before operation.
5. Do not cut oversize workpiece.
6. Check for the proper clearance beyond the workpiece before cutting so that the blade will not strike the floor, workbench, etc.
7. Hold the tool firmly.
8. Make sure the blade is not contacting the workpiece before the switch is turned on.
9. Keep hands away from moving parts.
10. Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
11. Always switch off and wait for the blade to come to a complete stop before removing the blade from the workpiece.
12. Do not touch the blade or the workpiece immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
13. Do not operate the tool at no-load unnecessarily.
14. Always use the correct dust mask/respirator for the material and application you are working with.
15. Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

**WARNING:** DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **Important safety instructions for battery cartridge**

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble battery cartridge.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
  - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
  - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
  - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain. A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Be careful not to drop or strike battery.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements. For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on pack-aging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations. Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Liangye. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may result in poor performance or breakdown of the tool or battery cartridge.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

### **Tips for maintaining maximum battery life**

- 1) Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
- 2) Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
- 3) Charge the battery cartridge with room temperature at 5 °C - 45 °C. Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
- 4) When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

## FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

### Installing or removing battery cartridge

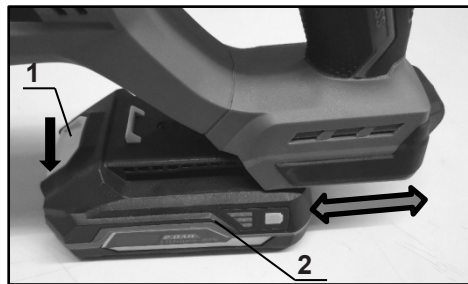
**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge. To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.



1. Button
2. Battery cartridge

### Battery protection system

The tool is equipped with a battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool and/or battery are placed under one of the following conditions:

#### Overload protection:

The tool is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart. If the tool does not start, the battery is overheated. In this situation, let the battery cool before turning the tool on again.

#### Overheat protection:

When the tool/battery is overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the tool/battery cool before turning the tool on again.

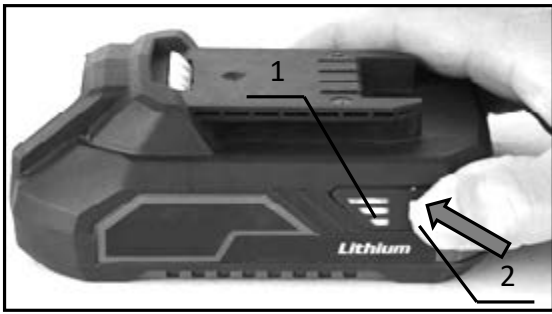
#### Overdischarge protection:

The remaining battery capacity is too low and the tool will not operate. In this situation, remove and recharge the battery.

### Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light off immediately when release the check button.

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.



1. Indicator lamps
2. Check button

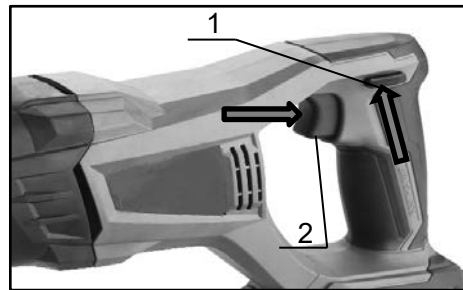
Indicator lamps		Remaining capacity
Lighted	Off	
		75% to 100%
		25% to 50%
		10% to 25%

**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

### Switch action

Caution: To prevent the switch trigger from accidentally pulled, a self-locking button is provided. When the switch trigger is released, the tool will be automatically locked.

Caution: To start the tool, Press down the self-locking button, then simply pull the switch trigger. Tool speed is increased by increasing pressure on the switch trigger. Release the switch trigger to stop.



1. Self-locking button
2. Switch trigger

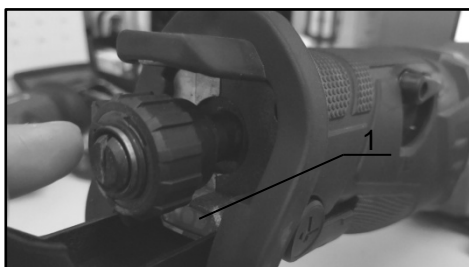
### Lighting up the front lamp

CAUTION: Do not look in the light or see the source of light directly.

Pull the switch trigger to light up the lamp. The lamp keeps on lighting while the switch trigger is being pulled. The lamp goes out approximately 5 seconds after releasing the switch trigger.

NOTE: Use a dry cloth to wipe the dirt off the lens of the lamp. Be careful not to scratch the lens of lamp, or it may lower the illumination.

NOTE: When the tool is overheated, the lamp blinks for one minute. In this case, cool down the tool before another operation.

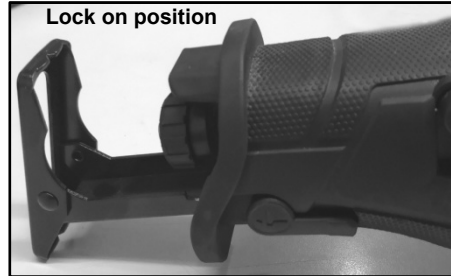
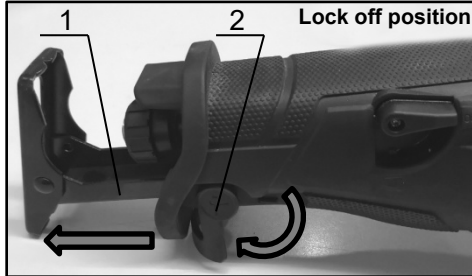


1. Lamp

## Adjusting the shoe

When the reciprocating saw blade loses its cutting efficiency in one place along its cutting edge, reposition the shoe to utilize a sharp, unused portion of its cutting edge. This will help to lengthen the life of the reciprocating saw blade.

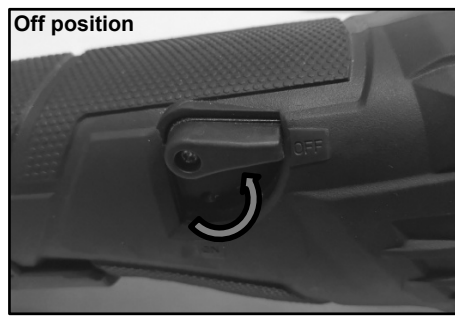
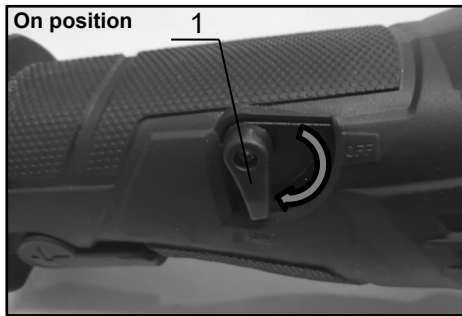
The position of the shoe can be adjusted in five levels. To reposition the shoe, open the shoe adjusting lever and select the suitable position, then close the shoe adjusting lever.



1. Shoe
2. Shoe adjusting lever

## Selecting the cutting action

The tool can be operated with an orbital or a straight line (up and down) cutting action. The orbital cutting action thrusts the blade forward on the cutting stroke and greatly increases cutting speed. To change to the orbital cutting action, just rotate the cutting action changing lever to the “On” position. To change to the normal straight line (up and down) cutting action, just rotate the cutting action changing lever to the “Off” position.



1. Cutting action change lever

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

### Installing or removing the reciprocating saw blade

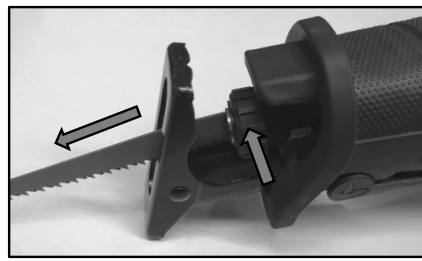
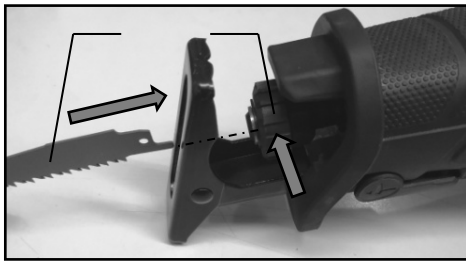
**CAUTION:** Always clean out all chips or foreign matter adhering to the blade and around the blade clamp. Failure to do so may cause insufficient tightening of the blade, resulting in a serious injury.

To insert the Sabre saw blade, rotate the blade clamp sleeve in the direction of the arrow (anticlockwise) fully, then insert the Sabre saw blade into the blade clamp sleeve as far as it will go, release the blade clamp sleeve, the blade clamp sleeve rotates and automatically fixes the Sabre saw blade. Make sure that the Sabre saw blade cannot be extracted even though you try to pull it out.

**CAUTION:** If you do not insert the Sabre saw blade deep enough, the Sabre saw blade may be ejected unexpectedly during operation. This can be extremely dangerous.

To remove the Sabre saw blade, rotate the blade clamp sleeve in the same direction of the arrow (anticlockwise) fully. The Sabre saw blade could be removed and the blade clamp sleeve automatically fixed at the released position.





1. Saw blade
2. Blade clamp sleeve

**CAUTION:** Keep hands and fingers away from the lever during the switching operation. Failure to do so may cause personal injuries.

**NOTE:** If you remove the Sabre saw blade without rotating the blade clamp sleeve fully, the sleeve may not be fixed. In this case, rotate the blade clamp sleeve fully, then make the sleeve fixed at the released position.

**NOTE:** If the blade clamp lever is positioned inside the tool, switch on the tool just a second to let the blade out as shown in the figure. Remove the battery cartridge from the tool before installing or removing the reciprocating saw blade.

## OPERATION

**CAUTION:** Always press the shoe firmly against the workpiece during operation. If the shoe is removed or held away from the workpiece during operation, strong vibration and/or twisting will be produced, causing the blade to snap dangerously.

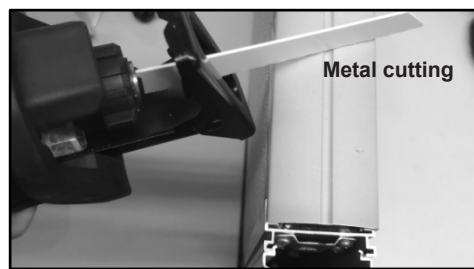
**CAUTION:** Always wear gloves to protect your hands from hot flying chips when cutting metal.

**CAUTION:** Be sure to always wear suitable eye protection which conforms with current national standards.

**CAUTION:** Always use a suitable coolant (cutting oil) when cutting metal. Failure to do so will cause premature blade wear.

**CAUTION:** Do not quirk the blade during cutting.

**CAUTION:** Always use the correct type of saw blade. Wood cutting blade for wood cutting and plastic cutting, Steel cutting blade for ferrous materials or metal cutting.



**NOTICE:** Do not cover vents when working, or it may cause over-heating and damage to the tool.

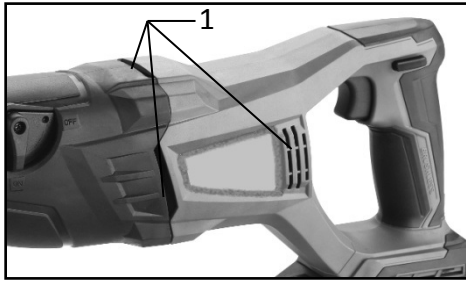
**NOTE:** If the tool is operated continuously until the battery cartridge has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.

## MAINTENANCE

**CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Liangye Authorized or Factory Service Centers, always using Liangye replacement parts.



1. Vent

### **OPTIONAL ACCESSORIES**

**CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Liangye tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Service Center.

- Wood cutting saw blade
- Metal cutting saw blade
- Original battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.